

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 12 pesetas  
Depósito Legal: SG 7-1958

AÑO LXXVII.— Número 23.487  
Miércoles 13 de julio de 1977

Director: Antonio Martín Casla  
Director acetal: P. Martín Cantalejo

LOPEZ DE LETONA:

## «NUESTRO DEFICIT ES, HOY, EL MAYOR DE TODAS LAS ECONOMIAS EUROPEAS»

Madrid, 13.— El gobernador del Banco de España, señor López de Letona, ha comparecido anoche ante las cámaras de «Radiotelevisión Española» para explicar al país las causas que han motivado el cambio del tipo de intervención de la peseta y su posterior flotación.

En su intervención entre otras cosas dijo:

«El Gobierno, al estudiar las líneas generales de su proyecto de actuación económica, se ha encontrado con la realidad de una peseta claramente sobrevaluada tanto en las estimaciones interiores como en la apreciación generalizada de todos los mercados exteriores.

Ante esta situación, el Gobierno se ha visto en la necesidad de permitir que la peseta encuentre un tipo de cambio más realista mediante su flotación en el Mercado de Divisas como paso previo e inexcusable a todo su plan de actuación posterior».

(Continúa en la pág. 7)



## Reacción favorable en el extranjero

La impresión general en los organismos económicos internacionales y en los medios fi-

nancieros de casi todo el mundo sobre la devaluación de la peseta es la de que se trata de algo que se esperaba y que tenía que suceder. El Fondo Monetario Internacional ha acogido la medida con una reacción favorable, simultáneamente a la magnífica impresión que ha causado el paquete de medidas económicas anunciadas por el Gobierno Suárez.

posibilidad de contemplar las cuentas corrientes bancarias, se entiende como una normativa "terriblemente importante", al igual que el impuesto sobre el patrimonio, del que se recuerda que fue objeto de durísimas críticas en Francia, hasta el punto de que no llegó a establecerse como tal.

### SUPERIOR A LA NECESARIA

Madrid, 12.—En fuentes competentes de la Banca extranjera acreditada en España se ha señalado a Europa Press que la devaluación de la peseta ha sido superior a las necesidades reales, lo que tiene por objeto absorber los próximos índices de inflación que se produzcan, y que no podrán ser reducidos de inmediato.

Esta devaluación, ligeramente exagerada, se considera como una medida ortodoxa, y correcta, al igual que las medidas fiscales, a las que se califica de "duras y muy adelantadas".

En lo que se refiere a la

## Comenzaron las juntas preparatorias del Congreso y del Senado

A las diez de esta mañana dieron comienzo, en sus respectivas sedes del palacio madrileño de las Cortes, las juntas preparatorias del Congreso de diputados y del Senado. Abiertas las sesiones, los respectivos letrados de las cámaras llamaron a don Modesto Fraile Poujade y don Rafael Calvo Ortega, diputado y senador por Segovia, respectivamente, para presidir con carácter provisional sendas cámaras por haber sido los primeros parlamentarios que presentaron sus credenciales.

En el Congreso se procedió a llamar a los dos diputados de más edad, Dolores Ibárruri Gómez y Rafael Albert Merello, ambos del PCE, para ocupar las vicepresidencia y, a los dos de menor edad, Andrés Eguibar Rivas y Josep Pau Pernau, para ocupar los puestos de secretarios.

En el Senado los de mayor edad llamados fueron Manuel Irujo —que acaba de regresar a Madrid después de 40 años de exilio— y Justo Martínez Amutio, mientras que los dos senadores más jóvenes son Miguel Cabrera y Juan José Laborda.

Ambos presidentes de las Cámaras informaron que previamente estaban de acuerdo para proponer que se levantara la sesión para reunirse nuevamente a las once y media, y así fue aprobado por los

asistentes de Congreso y Senado.

\*\*\*

Durante el descanso, en un diálogo con varios periodistas, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, manifestó que el Gabinete no tienen ningún proyecto de Constitución, sino que cree que el correspondiente anteproyecto debe ser elaborado inicialmente por un comité de expertos en derecho político, capaz de redactar una norma dogmática, flexible, desde la perspectiva no de un partido, sino del propio Estado.

\*\*\*

Dolores Ibárruri, «La Pasionaria», acudió a saludar al presidente de las Cortes a su despacho, donde se encontraba Adolfo Suárez. El señor Hernández Gil les presentó y «Pasionaria» dijo al presidente: «Le deseo suerte», a lo que contestó Suárez: «Falta nos va a hacer».

\*\*\*

También en el curso del descanso, los ujieres del palacio de las Cortes, entregaban a los parlamentarios una carta del senador Luis María Xirinachs, por encargo de éste, en la que se dice que el primer servicio de las Cortes recientemente elegidas, ha de ser «elevar a S. M. el Rey solicitud-demanda de que por real decreto sea promulgada la amnistía política y social, total y absoluta».

## NOMBRES



Ayer llegó a Madrid, por vía aérea, el embajador de Méjico en España, don Gustavo Díaz Ordaz, quien fue presidente de su país desde 1964 a 1970. El señor Díaz Ordaz presentará sus credenciales a S.M. el Rey el próximo jueves, día 21.

### SEGOVIA

### MEDALLA DE PLATA

### AL MERITO EN EL TRABAJO A DOÑA ELISA MORALES



Por su entrega total durante muchos años en el Comedor de Hermandad, D.<sup>a</sup> Elisa Morales Sanchidrián ha visto reconocidos sus méritos laborales al ser le otorgada la Medalla al Mérito en el Trabajo en su categoría de plata. La condecoración le fue impuesta ayer por el gobernador civil.

(Foto Aurelio M.)  
(Véase páginas de información local)

ZAPATOS  
Suave  
andar  
HEREDERO

## LA MUSICA

Hace no mucho tiempo, hemos tenido en nuestra ciudad una bonita «Semana de Cine». Semana que no ha tenido mucho que envidiar al resto de los certámenes cinematográficos que se celebran en nuestro país, y no solamente certámenes, que nos hemos deslizado un poco con la palabra, sino muestras, efemérides, encuentros, etc.

Bien; se supone que los cinéfilos de nuestra querida Segovia se habrán quedado contentos y tranquilos, han visto cine, han visto películas a un nivel que no está mal, y algunos señores podrán ir por ahí dándose las de más eruditos y sabihondos de lo que eran antes, hablando de la maravillosa plasticidad de esa película, del torpe movimiento de cámara o de la poca expresividad de tal actriz en otra, o mostrándose descontentos de la última obra de tal o cual director; idolatrando a quienes les han dicho que son idolatrables, y criticando a quienes les han dicho que son criticables; o lo que es peor, dándose las de originales.

Ahora les toca el turno de gozarla a los melómanos, y a los que no lo son tanto; el cine, se supone que es cultura, pero, es cultura un tanto «progre», la música, también es cultura, pero más clásica, más etérea, menos «moderna», y, sobre todo, permite ir a conciertos, que viste mucho.

También es verdad que hay gente, bastante gente, que disfruta de la música al máximo, que entiende verdaderamente la música. Pero, en fin de cuentas, lo que importa es que haya este tipo de manifestaciones culturales, porque ello redundará en beneficio del pueblo. Y es que, si algunas personas acuden a los conciertos por eso de figurar, porque se les vea, no es menos cierto que son mayoría los que asisten por propio convencimiento, porque quieren disfrutar del llamado divino arte. Y ahí tenemos ahora esta gran ocasión que representa la Semana de Música de Cámara que hoy comienza. En realidad, para sentir la música, para vivirla, no hace falta «entender», sino simplemente estar en disposición de dejarse ganar por la melodía; de lo demás se encargarán los grandes músicos y los intérpretes. Ellos nos harán sentir de verdad todo lo sublime que tiene la música.

## La Prensa opina

### EL FUNCIONARIO PUBLICO

**ALERTA** Mario Soria dice en un artículo titulado «Asepsia de la Administración Pública»:

«¿Resulta el funcionario una especie de «ens ratiomis», totalmente ajeno a la realidad? Indudablemente, es aquél un ser humano, dotado de simpatías y antipatías, de convicciones, prejuicios, ideología. ¿Deberá, entonces, prescindir de todo ello para cumplir su cometido? En cierto modo sí, de la misma manera que un médico atiende a todos sus pacientes sin reparar en si son ricos o pobres, liberales, socialistas o simplemente apolíticos. Igual también que un abogado se preocupa de las causas que se le presenten y no inquiere antes de aceptarlas por la idea de los litigantes. Tiene el servidor del Estado que separar hasta donde sea humanamente posible su profesión de su persona, porque únicamente esto hace factible la igualdad de todos ante la ley, únicamente así se ahuyenta la arbitrariedad, únicamente de este modo reina la seguridad jurídica, esencial en toda comunidad ordenada. Y huelga decir que asociaciones como las de «jueces democráticos» u otras de similar jaez conculcan de forma expresa lo que decimos y pueden ser causa de delitos tales como prevaricación, abuso de función pública, perjurio, malversación, etcétera.»

### LOS MINISTROS

**PUEBLO** Copérnico escribe:

«Ahora los ministros son otra cosa. Antes, con el Poder personalizado, el nuevo ministro recibía algo así como la visita del Espíritu Santo; de lo alto le venían los dones y las críticas, pero en su Departamento actuaba como un reyezuelo. De abajo le venía el silencio y la adulación. Su figura estaba fuera de toda sospe-

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# UFOLOGIA

Por Alfredo MACIAS MACIAS

La Prensa, con su tremendo poder de convocatoria, ha aireado el tema de la ufología, considerada en nuestros días como una ciencia, aunque los escépticos de turno, hayan desplegado una sonrisa irónica cada vez que el tema llegaba a sus oídos.

Considerando la ufología, como ciencia que estudia lo desconocido, incluyendo los fenómenos ultrasensoriales, en épocas determinadas, a veces deformadas por los clásicos abusos de la prensa sensacionalista, han ido apareciendo en diarios y revistas, noticias más o menos concretas, sobre apariciones de objetos no identificados.

Los testimonios gráficos han sido innumerables y a veces nítidos y concluyentes. Bien es verdad, que en este aspecto, también se han producido abusos, en forma de trucajes fotográficos, obra en la mayoría de los casos, de profesionales desaprensivos.

Lo cierto, demos o no crédito, a las supuestas convivencias con seres extraterrestres, narradas por diversos personajes en los puntos más insólitos del globo terráqueo, es que, demostrada la presencia en nuestro entorno vital de fenómenos de difícil explicación, el hombre ha intentado dar una base científica, a todo aquello que por inexplicable, ha sido tachado de novelesco.

Testimonios históricos incontrovertibles, hablan de la aparición de estos fenómenos, en diversas épocas de la Historia. Desde la construcción de monumentos ciclópeos en remotas civilizaciones, hasta las grabaciones encontradas en tumbas etruscas, egipcias o romanas, pasando por la supuesta subida del profeta Elías a los cielos, en un carro de fuego, se han querido buscar interpretaciones variadas, a la explicación de estos fenómenos.

El vulgo, intensificada su imaginación, por la aparición de los llamados platillos volantes, se han tomado un poco a broma, la posible explicación real y esotérica de fenómenos, que muchas veces han intentado ocultarse y otras se han dado a la luz pública de forma escandalosa y desmesurada.

Al periodismo científico corresponde un estudio sereno, documentado y consciente que acabe de una vez para siempre con los extremismos y la fabulación.

Bien es verdad que éste es un tema delicado para tratarlo a la ligera, ya que si en nuestro intelecto está el comprender, que puedan existir inteligencias superiores o supercivilizaciones en las lejanas galaxias, también está muy deteriorada la idea, que consideraba a nuestro viejo

planeta azul el eje de la creación.

Si es cierto que la Humanidad vive los albores de una nueva era, cuando el pie del hombre ha hollado otro cuerpo celeste, rompiendo su soledad de milenios, quizás éste sea el comienzo de una nueva época, cuyo signo esté escrito en las estrellas.

Quizás muchos se pregunten que las discrepancias, los odios entre naciones y la guerra no están en consonancia con el avance técnico del hombre.

En resumidas cuentas, ha sucedido, como casi siempre, En el plano moral, la Humanidad ha semejado sus pasos a los del cangrejo. Ha avanzado para después retroceder.

Si a la civilización romana sucedió la barbarie y a la época de oscuridad de la cultura de la Edad Media sucedió el milagro del Renacimiento, es muy posible que a esta época difícil que atravesamos, época de cambio y transición, suceda un nuevo despertar, cuyo destino mire hacia el firmamento.

En este aspecto, la ciencia y la voluntad del hombre tienen la palabra.

## SOCIEDAD FILATELICA

Se pone en conocimiento de los socios y filatélicos segovianos que, esta Sociedad celebrará Junta el próximo día 14 de julio, a las 8,30 de la tarde en Plaza del Platero Oquendo, Núm. 2 (junto a Obras Públicas).

Por lo interesante de la Junta, rogamos puntual asistencia.

La directiva.

cha, porque amagarle significaba poner en duda el acierto de su nombramiento. Como dijo alguien, lo peor de Napoleón no fue él, sino la legión de napoleoncitos que asolaron Francia durante su mando. Cada ministro imitaba el modelo y repetía la fórmula mágica. Estaba acorazado de un prestigio ajeno y sus decisiones no sólo eran de antemano sabias, sino compartidas por la totalidad del Poder. El único riesgo del oficio era caer en desgracia, casi nunca por su culpa, sino por una larga maraña de concatenaciones políticas y personales, muchas veces misteriosas. Los ex ministros nunca tenían de qué arrepentirse. Algunos caían como fulminados por un rayo. Mientras eran ministros estaban hechos a imagen y semejanza de Dios. Ahora, los ministros no son más que hombres, hombres vulnerables, limitados, falibles y responsables.»

\* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES

## ¡¡SENSACIONAL!!

VEA PRECIOS Y FACILIDADES

-	Dormitorios matrimonio por sólo	65	ptas.	diarias
-	Salones por	63	»	»
-	Tresillos por	29	»	»
-	Cuartos de estar por	38	»	»

Lámparas y artículos de regalo.

Gran variedad de modelos de plena actualidad.

## almacenes lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila)

Sucursal en Aguilafuente

\* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES



# Información Local

## CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas que se nos remitan para su publicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I. del firmante o firmantes.

### Utilidad pública o privada de «Iberpistas, S. A.»

Sr. Director de «El Adelantado de Segovia».

Muy señor nuestro:

Una vez más, el término municipal de Villacastín, de nuestra querida provincia, sufre la acometida de una S. A., que enarbolando, más bien como estaca, los atributos legales que la Administración le concedió para la construcción de la autopista, irrumpe en dicho término, con el mandato de normas legales, para perjudicar notablemente a dicho término municipal.

Con el pretexto de electrificar el área de servicio, según indica el edicto publicado en el «Boletín Oficial de la provincia» del 6-7-77, por la Primera Jefatura Regional de Cameteras, aunque en realidad al verdadero área de servicio se encuentra ya electrificado, ha presentado un proyecto de tendido eléctrico, con el que pretende dotar de electrificación a las cabinas de pago de peaje, situadas en la entrada y salida de la autopista en Villacastín, y que actualmente funcionan con un grupo electrógeno.

A tales efectos, y es preciso hacer un poco de historia para la claridad del lector, en el «Boletín Oficial de la provincia» del día 1-9-76 se sacó a información pública la instalación de una línea eléctrica de 15 kw, en cuyo trámite los propietarios afectados y el propio Ayuntamiento de Villacastín, manifestaron su total oposición, en base a distintos fundamentos, de entre los cuales citaremos como más relevantes el de que tal pretendida instalación de línea atravesaba terrenos considerados por la corporación municipal como de reserva urbanística; que el trazado pretendido de la línea atravesaba diagonalmente diversas fincas, cuando hubiera podido hacerlo por sus linderos, como claramente determina el reglamento sobre expropiación forzosa y sanciones sobre instalaciones eléctricas, y, sobre todo, porque resultaba incomprensible para los propietarios y autoridades municipales que «Iberpistas, S. A.» deseara establecer dicha instalación eléctrica, cuando dispone de una línea eléctrica propia, a poca mayor distancia de la que proyecta y no haga uso de ésta, para los fines que pretende, evitando los perjuicios evidentes a la expansión urbanística de Villacastín, ya que en su instalación podría atravesar otros te-

renos situados más allá de la margen de servidumbre de la autopista, en la autopista, en la parte Sur de la misma, que no son de reserva urbana y simplemente agrícolas, y sin duda alguna se verían beneficiados al contar con energía eléctrica, y con la particularidad de que la mayor parte de esos terrenos son propiedad del Ayuntamiento, y éste ofreció toda clase de facilidades. Hay que tener muy en cuenta que Villacastín se encuentra como un islote, rodeado por todas partes de carreteras o vías públicas y sólo le queda, precisamente como expansión urbana e industrial, la zona afectada.

Que estas consideraciones, que no han tenido en cuenta para nada «Iberpistas, S. A.» y la Delegación Provincial de Industria de Segovia, fueron en cambio tomadas muy en cuenta por otro organismo de la Administración, como fue el Servicio Provincial del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario cuando realizó la concentración parcelaria del término y excluyó de la misma esta zona, al advertírsele su condición de reserva urbana. Los servicios de la Delegación de Industria, con motivo de la información pública, y en el examen pericial de los terrenos, sostuvieron la peregrina teoría de que no eran urbanos, porque se encontraron con que dichas fincas eran cultivadas agrícola-mente, como si esto pudiera desvirtuar su carácter de reserva urbana manifestando y acordado por el Ayuntamiento y cuando existe normativa del Ministerio de Hacienda, que al regular el régimen fiscal de la Contribución Rústica o Urbana, prevee estos casos de

reserva urbana, manteniendo el régimen de rústica hasta tanto se construye y se mantiene estos terrenos en explotación agrícola. Con tan peregrinos argumentos, la Delegación de Industria rechaza las alegaciones del Ayuntamiento y propietarios y da la razón, ¡cómo no!, a la pobrecita S. A., que tanto ha hecho por aliviar el tráfico y el transporte a la provincia de Segovia y no quiere ver que, colindantes o intercaladas o con algunas de las fincas afectadas, existen nuevas construcciones.

Se recurre en alzada a la Dirección General de Energía del Ministerio de Industria, la cual, sin duda por no usar de argumentos para los pobrecitos reclamantes Ayuntamiento y propietarios, prefiere la poltrona del cómodo silencio administrativo, para así, como decimos los castellanos viejos, dar la callada por respuesta y confirmar con su silencio la resolución de la Delegación P. de Industria.

Aparte de estos trámites legales se han mantenido contactos y reuniones en el propio Ayuntamiento, presididas por el alcalde y miembros de la corporación, con representantes de la mencionada S. A., sin que pese a los deseos de llegar a una avenencia incluso con cesión de derechos por parte de los propietarios y Ayuntamiento, se consiguiera lograr una armonía, ya que constantemente los representantes amenazaban con el arma de la expropiación, sin querer considerar ningún argumento.

Parece claro, que con los nuevos modos que queremos que imperen en la sociedad española actual, es preciso revisar un tanto la actuación de estas empresas y las facilidades que la Administración las otorga, al amparo de una legislación que precisa revisión, para que no puedan ocurrir actuaciones totalitarias de empresas al fin y al cabo de carácter mercantil, que amparándose en el escudo del interés público, realizan verdaderas lesiones, precisamente a ese interés público, como son los de las pequeñas colectividades o municipios de nuestra sufrida Castilla, inermes ante actuaciones empresariales que cuentan con tan gran amplitud de resortes.

Firman: Blasa Muñoz, Pe-layo Gordo, Casimiro Bachiller, Manuela Sierra, y diez más.

### Imposición de la medalla de plata al Mérito en el Trabajo a doña Elisa Morales Sanchidrián



Ayer, a las dos de la tarde, en la Delegación del Trabajo, tuvo lugar un emotivo acto, en cuyo transcurso el gobernador civil impuso a doña Elisa Morales Sanchidrián la medalla de plata al Mérito en el Trabajo que le fuera concedida el 30 de abril pasado por el entonces ministro de Trabajo don Alvaro Ren-gifo.

Estuvieron presentes en la ceremonia los delegados de Trabajo e Información y Turismo, pronunciando el primero unas palabras en las que puso de relieve los méritos de doña Elisa en la labor que desde el año 1936 realizó al frente de la Cocina de Hermandad y Comedor Infantil de Auxilio Social; diciendo asimismo que la propuesta para la distinción otorgada fue hecha por la directora provincial de aquel organismo, que hoy lleva el nombre de I.N.A.S., doña María del Carmen Díaz Garrido.

Don Juan Gómez Arjona,

en las palabras que pronunció, manifestó su profunda alegría por haber participado con breve intervalo de tiempo en actos que reconocen los méritos de tres mujeres segovianas ejemplares. Puso también de manifiesto el abnegado proceder de tantas mujeres que trabajaron en Auxilio Social de manera intensísima sin recibir nada a cambio, o recibiendo poco. «Elisa Morales —dijo— puede ser ejemplo vivo para los que en la actualidad ocupan cargos de responsabilidad».

Presenciando el acto se encontraban también la delegada provincial de Sección Femenina, doña María Álvarez Casas, y el director del Instituto Nacional de Previsión, don Jacinto Núñez, y numerosos cargos de varias delegaciones, personal de las mismas y familiares y amigos de la condecorada.

(Foto Aurelio M.)

### César Ortega, director interino de «Diario de Castilla»

Nuestro querido colega «Diario de Castilla» publica hoy una nota en la que da cuenta que el nuevo director interino es César M. Ortega Herrera, que sustituye a Pedro Muñoz García, que durante cerca de ocho meses ha dirigido la publicación, y que ahora pasa a desempeñar la dirección de «Diario Regional», de Valladolid.

César Ortega, de 23 años de edad, licenciado en Ciencias de la Información, era hasta ahora delegado de «Diario de Castilla» en Avila.

### PEATON:

La calzada es peligrosa. Permanezca en ella el menor tiempo posible. Es importante cruzar por el camino más corto, que es el que dura menos tiempo.

Bloques hormigón



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855

**CINTAS transportadoras**

**TUSA**





# Información Local



## Notas de la Enseñanza

### CURSOS PARA EL PROFESORADO

El Colegio Senara, centro de E.G.B., en colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Complutense de Madrid —dentro del Plan de Perfeccionamiento del profesorado de E.G.B.— ha organizado los siguientes cursos:

Del 5 al 10 de septiembre, en Madrid, curso de continuidad para el perfeccionamiento de profesoras de E.G.B. (segunda etapa): Didáctica de la matemática moderna, didáctica de la lengua y de la literatura y el departamento de orientación de EGB.

(Para tomar parte en éstos, no es necesario haber realizado los de perfeccionamiento).

Del 12 al 17 de septiembre, en Madrid, cursos de perfeccionamiento para profesoras de E.G.B. (segunda etapa): Didáctica de la matemática moderna; didáctica de la lengua, y el departamento de orientación en la E.G.B.

A las asistentes les será expedido por el Instituto de Ciencias de la Educación el certificado previsto en las disposiciones vigentes.

Para información e inscripción, dirigirse a Senara, centro de E.G.B., c/Corregidor

Juan Bobadilla, 23, Madrid 30. Teléfono: 773.15.00. La matrícula estará abierta hasta que se cubran las plazas previstas.

### MATRICULA EN EL INSTITUTO DE COCA

Instituto Nacional de Bachillerato «Francisco Franco» Coca.— Se pone en conocimiento de todos los alumnos interesados que el plazo de matrícula oficial para 1.º, 2.º y 3.º de Bachillerato Unificado y Polivalente finaliza el próximo día 20.

Horas de oficina: De 10 a 13 todos los días laborables. Se admiten inscripciones para COU.

### CONCURSILLO DE TRASLADOS

Delegación P. de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los profesores de E.G.B. a quienes pueda interesar que en el «B. O. del Estado» de 6 de los corrientes, se publica relación de la Dirección General de Personal por la que se convoca concursillo de traslado para provisión de unidades escolares en centros de E. G. B. situados en localidades de censo superior a diez mil habitantes.

La información facilitada anteriormente a la prensa por esta Delegación Provincial, en cuanto a plazos de solicitud para tomar parte en el concursillo, queda rectificada en la forma siguiente:

El plazo de peticiones para quienes participen voluntariamente será el de quince días naturales a partir del siguiente al de la publicación de la resolución citada en el «B. O. E.» (finaliza el próximo día 21 de julio).

Quienes hayan de participar con carácter forzoso por haber obtenido destino en Segovia, capital, en virtud de resolución del concurso general, podrán presentar sus solicitudes hasta ocho días antes de la celebración del concursillo, que tendrá lugar entre los días 10 y 20 de agosto próximo, según anuncio que oportunamente hará público esta Delegación Provincial.

## Cerca de 53 millones de pesetas invertirá el Ayuntamiento en obras en la capital y barrios incorporados

Como en su momento informamos, el Ayuntamiento de la capital acordó en el pasado mes de junio contratar directamente las obras incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios del bienio 1976-77 y de Inversión Pública Adicional, cuyos proyectos corresponden a la propia ciudad y barrios incorporados.

Ahora, la corporación ha hecho público el correspondiente concurso subasta, con arreglo a las siguientes características:

### OBRAS DEL PLAN ESPECIAL

Pavimentación y saneamiento del Paseo de San Juan de la Cruz, 3.738.750 pesetas.

Adoquinado calzada, saneamiento y aceras travasías primera, segunda y tercera de la calle José Zorrilla, 1.632.298.

Escalinata, adoquinado calzada, saneamiento y aceras calle Julián María Otero, 1.648.554.

Emborrillado y enlosado calzada y saneamiento de plaza de San Nicolás, 1.482.543.

Adoquinado calzada, saneamiento y aceras calle y travesía Jardines de San Roque, 2.355.257.

Adoquinado calzadas, saneamiento y aceras calles Félix Gila, Teniente Ochoa y plaza Doctor Gila, 2.767.149.

Emborrillado y enlosado calzada, saneamiento y aceras calle Adolfo Sandoval, 477.402.

Emborrillado, enlosado calzada y saneamiento calle y plaza del Conde de Cheste, 1.555.791.

Emborrillado, enlosado calzada y saneamiento calle Grabador Espinosa, 804.297.

Emborrillado, enlosado calzada y saneamiento calles Judería Nueva y Almuzara, 725.843.

Adoquinamiento calzada, saneamiento y aceras calle nuevo trazado entre avenida José Antonio y calle Capitán Perteguer, 1.394.882.

Emborrillado, enlosado calzada y saneamiento travesía de Capuchinos, 978.464.

Adoquinamiento calzada, saneamiento y aceras calle San Francisco y Muerte y Vida, 4.590.892.

Aglomerado asfáltico calzada, saneamiento y aceras calle San Isidro Labrador, 445.820.

Emborrillado, enlosado calzada y saneamiento calle y travesía Dr. Sancho, 1.054.920.

Adoquinado calzada, saneamiento y

aceras calle Capitán Perteguer, parcial, 1.648.510.

Emborrillado calzada y saneamiento calle de Las Descalzas, 638.331.

Aglomerado asfáltico calzada, saneamiento y aceras calles Velódromo y San Roque, 1.259.271.

Aglomerado asfáltico calzada, saneamiento y aceras calle Teniente Coronel F. de Castro, 2.327.067.

Pavimentación y saneamiento calle Las Lastras, 1.028.911.

Pavimentación aceras calle San Gabriel, 1.690.077.

Pavimentación parcial calle Norte y Caño y reparación general pavimento plaza, en el barrio de Fuentemillanos, 636.627.

Reparación del camino de Torredondo, anejo del barrio de Madrona, 854.783.

Pavimentación plaza de la Iglesia, en Hontoria, 936.283.

Pavimentación calles Viento, Manzano y travesía de la Sierra, en Revenga, 1.983.824.

Estación depuradora de aguas residuales en el barrio de Fuentemillanos, 1.346.249.

Estación depuradora de aguas residuales en el barrio de Hontoria, 1.046.710.

Estación depuradora de aguas residuales en el barrio de Madrona, 1.128.210.

Ampliación saneamiento y abastecimiento de agua al barrio de Zamarralla (primera fase), 1.200.000.

### OBRAS DEL PLAN DE INVERSION PUBLICA ADICIONAL

Proyecto de reparación y reforma de la Casa Consistorial, 2.684.245 pesetas.

Proyecto complementario, cuarta fase, del matadero municipal, 4.358.000.

Proyecto de entubado del arroyo de Perdigonos para el abastecimiento de agua al barrio de Fuentemillanos, 800.000.

Obras de acondicionamiento de cunetas y construcción de aceras e imbormales en la carretera de Valdevilla, 991.497.

Galería de tiro en el nuevo campo de fútbol, 692.169.

El total del presupuesto de los dos capítulos es de 52.903.626 pesetas.

Cada una de estas obras deberá ser ejecutada en el plazo de cinco meses siguientes a su adjudicación.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

Programa para hoy  
Cine LAS SIRENAS.—7,45 y 10,30: UN EXPERIMENTO LOCO. Estreno, único día. Elliot Gould. Jennifer O'Neill. 18 años.

Cine VICTORIA, Sala Especial.—7,45 y 10,30: ELISA VIDA MIA.

Programa para mañana  
Cine LAS SIRENAS.—7,45 y 10,30, estreno, único día: CHANTAJE CRIMINAL. 18 años.

Cine VICTORIA, Sala Especial.—7,45 y 10,30: ELISA VIDA MIA. 14 y menores.

## TEATRO JUAN BRAVO

Días 14 y 15 de julio tarde y noche  
JOSE MARIA RODERO Y AGUSTIN GONZALEZ

Presentan  
LOS EMIGRADOS  
Abierto el despacho de localidades.

## 1.000 PLAZAS DESDE 18 AÑOS 340-560.000 PTS. AÑO

CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO (ADMINISTRATIVOS DE MINISTERIOS). Convocadas por orden de la Presidencia del Gobierno pruebas selectivas para cubrir 1.000 plazas (Madrid y provincias). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA INGRESAR EN ESTE CUERPO!! Ambos sexos, desde dieciocho años (sin límite). Título: Bachiller superior (o equivalente). Magníficas retribuciones: desde 335.944 pesetas (mínimo, jornada de mañana) a 568.084 pesetas (máximo, jornada completa); véase GUIA GENERAL DE INFORMACION. Pruebas racionales y en grado elemental que puede preparar desde su misma casa. GRANDES EXITOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA Y ANTERIORES. Infórmese (cuanto antes) gratuitamente y sin compromiso: pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia (basta simplemente con que adjunte este anuncio y su dirección). Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4.



# Información Local

CINE

## Ha comenzado a rodarse «Los Comuneros», para Televisión Española

Plantea el autonomismo castellano y una reflexión sobre el poder absoluto

En unos parajes próximos a Sangarcía comenzaron a rodarse ayer las primeras escenas de «Los Comuneros»,

una producción de Televisión Española que dirige José Antonio Páramo, basada en la obra de Ana Diosdado.

El equipo permanecerá en nuestra provincia varias fechas, ya que están previstas otras escenas en el alcázar, Museo Provincial, iglesia de San Juan de los Caballeros y la Vera Cruz; posteriormente, el filme se culminará en el monasterio de Yuste y en Cáceres.

El tema se desarrolla entre los años 1521, en que tuvo lugar la batalla de Villalar, y 1558, época en que murió Carlos V. J. Antonio Páramo ha declarado que la vigencia de la obra es total, "porque plantea dos puntos esenciales: las nacionalidades (sobre todo el autonomismo castellano) y porque supone una reflexión sobre el poder absoluto".

La película —que se emitirá en dos programas de una hora— se rueda empleando el sistema de "flasbak", que, según Páramo, es un método nuevo en televisión y que en el cine sólo ha utilizado Alain Resnais.

El proyecto de realizar esta película ya es antiguo, y ha ido posponiéndose debido a su elevado presupuesto, hasta que al fin ha sido autorizado el gasto por Televisión Española.

En síntesis puede decirse que la obra es un monólogo-diálogo entre Carlos V joven y la reflexión de Carlos V viejo. Para ello cuenta con un reparto numerosísimo (figurarán muchos "extras" segovianos), encabezado por Manuel Ángel Egea, en Carlos V joven; Enrique Diosdado, en Carlos V viejo; Juan Diego, en Padilla; Nicolás Dueñas, en Juan Bravo; Juan Hinojosa, en Maldonado; Isabel Mestres, en María Molina; Lola Herrera, en Juana la Loca, etcétera.

(Fotos Aurelio M.)

## Elegidos los alcaldes y alcaldesas de la Catorcena de San Millán



Ayer se celebró, como estaba anunciado, la reunión de jóvenes del barrio de San Millán, en el salón de actos de la Caja de Ahorros. Asistieron más de un centenar entre jóvenes de ambos sexos, que llenaron el salón.

En medio de una desbordante alegría se procedió democráticamente a la elección de los alcaldes de mozos y mozas que han de ostentar estos cargos en la Catorcena de 1977.

Fueron elegidos Pedro Arañuetes García, José Luis Bravo Hernández, Antonio García Berzal y Tomás Santa María Cabrera alcaldes de mozos.

Como alcaldesas fueron elegidas María Angeles Fernández Alonso, María Luisa Gómez del Barrio, Teresa Álvarez Cárdena y Begoña García Estrada.

En medio de continuas ovaciones, subieron al estrado alcaldes y alcaldesas, ocupando la presidencia de la asamblea, acordándose por todos los asistentes una nueva reunión, que tendrá lugar el día 16.

(Foto Aurelio M.)

## SUCESOS en la capital y provincia

### Colisión de un turismo y un autobús

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos ha informado de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer:

Uno de ellos se produjo a las 14 horas en el punto kilométrico 76,850 de la carretera nacional 601, término y travesía de San Ildefonso, al entrar en colisión un turismo y un autobús de línea, resultando herido leve el conductor del turismo y con daños de consideración su vehículo; el autobús quedó dañado de escasa importancia.

El otro fue a las 10,30 horas en el kilómetro 33,900 de la carretera comarcal 603, término de Turégano, donde colisionaron dos camiones; ambos conductores resultaron ilesos y los vehículos con escasos daños.

### Aprobado el plan de mejoras territoriales de la zona de concentración parcelaria de Fuentemilanos

Por una orden del Ministerio de Agricultura que ayer publicó el "Boletín Oficial del Estado" se aprueba el plan de mejoras territoriales y obras, redactado por el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, para la zona de concentración parcelaria de Fuentemilanos, declarada de utilidad pública por decreto de 28 de febrero de 1974.

La misma orden señala que las obras de red de caminos y saneamientos quedan clasificadas de interés general, debiendo iniciarse antes de que terminen los trabajos de concentración parcelaria.

## «La Floresta»

Amplios y confortables salones para bodas, banquetes y convenciones

Director propietario, DUQUE. Maestro asador de Segovia

Información y encargos, provisionalmente en Restaurante DUQUE. Teléfono 411707

## Empresas

### Conferencia-coloquio para los empresarios de la construcción



En los locales de la Patronal de las Industrias de la Construcción de Segovia se celebró ayer tarde la anunciada conferencia-coloquio del gerente provincial del SEAF-PPO, don José Luis Candeira.

En su intervención, el señor Candeira comenzó exponiendo unas ideas básicas sobre el funcionamiento de su departamento, en un intento de que los empresarios tengan una idea más clara de las posibilidades de colaboración que existen entre los empresarios y dicho Servicio, "que en definitiva redundará en beneficio de los trabajadores y de las propias empresas", dijo. Añadió que en beneficio de los trabajadores por la promoción que puede suponer que se perfeccionen su tarea, que adquieran unos conocimientos más elevados y ello les ayude a promocionarse; en cuanto a las empresas, el intento es que éstas progresen con unas productividades más altas en base a un perfeccionamiento técnico, social y con unos cuadros de desarrollo del medio ambiental. Después de la conferencia se estableció un coloquio en torno a las ideas expuestas por el señor Candeira.

(Foto Aurelio M.)

#### EMPRESARIO:

No desaproveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos, cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en el puesto de trabajo adecuado.»

## Mundo laboral

### Elegidos los miembros del comité de empresa de «Vicasa»

SAN ILDEFONSO (De nuestro corresponsal, ANASTASIO AGUADO VALDENEBRO).—Ayer tuvo lugar la votación para elegir los miembros del comité de empresa que sustituirían al hasta ahora jurado de empresa. Más que una votación ha sido una confrontación, pues "todos votaron a todos", y por ese motivo la mayoría de los trabajadores consiguieron algún voto.

De un censo aproximado de 480 votantes, emitieron el sufragio 334, con 17 papeletas en blanco. Hubo ligeros incidentes, y así, por ejemplo, un trabajador protestó porque, según él, "las normas establecidas no eran las que se habían acordado en una asamblea anterior". Otro dijo que tales normas habían estado expuestas una semana y nadie había protestado. Otro más se mostró en desacuerdo con el escrutinio.

Finalmente, solventados estos pequeños problemas, se efectuó el escrutinio, que fue muy laborioso, ya que se invirtieron en él cinco horas.

Los trabajadores elegidos para formar parte del comité han sido los siguientes:

Gabriel González Marugán, de CC. OO., 202 votos; Modesto García Piedra, de CC. OO., 122; Luciano Rincón Soler, de USO, 108; Manuel Pérez Sastre, de CNT, 99; Andrés Velasco Pilar, independiente, 89; Luis Mantecas Llorente, independiente, 78; Félix Alvaro Peña, independiente, 73; Luis Mantecas Corrochano, de CC. OO., 43, y Segundo Nieto Atenas, de CC. OO., 39.

#### LA UGT, EN CUELLAR

Una comisión de la Federación de la UGT de Segovia, de la que formará parte el secretario de la misma, el diputado por el PSOE Luis Solana Madariaga y el abogado laboralista Leopoldo Torres, se desplazará hoy a Cuéllar para celebrar una asamblea de trabajadores de dicha localidad y pueblos próximos. La asamblea tendrán lugar, a las nueve de la noche, en los locales de la Delegación Comarcal de la AISS.

#### ASAMBLEA DE LOS TRABAJADORES DE "FELIX POSTIGO HERRANZ, S. A."

Ayer, en la empresa "Félix Postigo Herranz, S. A.", tuvo lugar una asamblea de sus trabajadores.

La mesa estaba compuesta por el jurado de empresa, y como acompañantes, don Fernando Revuelta y don José María de Simón Goyanes.

El primer punto trató acerca de la repercusión del real decreto-ley sobre libertad de sindicación en las relaciones empresa-jurado de empresa. Sobre este punto tomó la palabra el señor Revuelta, afirmando que el jurado de empresa no tiene carácter jurídico, sino que es un intermediario entre el trabajador y la empresa.

El segundo punto consistió en poner a disposición de la asamblea de la fábrica los cargos de vocales del jurado de empresa, a fin de que la totalidad de los trabajadores decidiera sobre la permanencia de los mismos hasta la promulgación de nuevas normas

sobre la representación de los trabajadores, o sobre la conveniencia de elegir nuevos vocales del jurado, con carácter transitorio, hasta la aparición de dichas normas.

A continuación, se procedió a la votación para decidir la permanencia o no de los vocales, arrojando ésta los siguientes resultados:

Contrarios a la permanencia, 69; favorables, 265; en blanco, 11; nulos, 2.

Todo esto arroja un censo de 347 votantes, de aproximadamente 510 empleados de la fábrica.

Para terminar, se vio la posibilidad de una futura sindicación en alguna de las centrales sindicales existentes.

## La Provincia

## La Provincia

### NAVALMANZANO

### Brillante celebración de la fiesta de San Cristóbal

NAVALMANZANO (Servicio especial de ADERITO GOMEZ).—En la víspera de la fiesta de San Cristóbal, en la pista «Los Chopos», con gran asistencia de público, la junta organizadora de los festejos eligió la reina y damas de honor de los mismos; como reina fue elegida Henar González y sus damas, Trinidad Tardón, Delia Blanco, Angelines Herrero y Palmira Otero.

El día de San Cristóbal, por la mañana, una orquesta recorrió las principales calles del pueblo interpretando dianas, como anuncio de las fiestas; después, los conductores comenzaron a preparar y adornar sus vehículos, que pasaron a situar en el lugar previamente establecido a fin de que fueran inspeccionados por el jurado que otorgaría los premios; el primero de turismo se concedió a Rafael Cañas, y el segundo a Rafael Mateo; los premios para camiones fueron para José Muñoz y Esteban Muñoz.

Después de la misa y la procesión con la imagen del santo, los vehículos pasaron por delante de la iglesia parroquial, donde eran bendecidos. Al terminar esta ceremonia, la junta organizadora ofreció a las autoridades locales y conductores una copa de vino español en el bar «Charito».

Por la tarde, también en presencia de mucho público, en la plaza se jugaron las finales de mus y brisca, siendo campeones Carlos Muñoz y José Alfonso Encinas, y Arturo Otero, Jesús Otero y Juan José Martín, respectivamente.

Desde este lugar, los espectadores se trasladaron al frontón, donde se disputó la final de pelota a mano, en medio de una gran emoción; el triunfo correspondió a Angel de Frutos, Rafael González y Esteban Maestro.

Las fiestas terminaron con bailes en la plaza y en las pistas, que duraron hasta la madrugada en medio de la general alegría.

## Expresión de gratitud

La esposa e hijos de don Mariano Ayuso Miguel (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

Al tiempo comunican que el novenario de misas y rosarios se está celebrando a las 11,30 de la mañana en la iglesia parroquial de Madrona.

La misa de cabo de novena se dirá el día 18, a las 11,30, en dicha iglesia.

## BOUTIQUE ANTOJOS

Comienza  
sus

REBAJAS DE JULIO

## «Nuestro déficit es, hoy, el mayor de todas las economías europeas», dice López de Letona

(Viene de la pág. 1)

«El tipo de cambio de una moneda es simple reflejo de la situación de la economía. A medio plazo, su evolución viene determinada, de un modo aproximado, por el comportamiento del saldo de las compras y ventas de bienes y servicios del país al resto del mundo. Si ese saldo es negativo y grande y aumenta de un modo continuo, se puede estar seguro de que la moneda del país irá perdiendo valor en los mercados de cambios. Pero la evolución de ese saldo viene determinada, a su vez, en buena medida, por la relación entre la tasa de inflación padecida por el país y el ritmo de inflación registrado por los demás.»

«Si los precios y los costes de una economía aumentan a mayor ritmo del que lo hacen en los países competidores, el saldo de sus compras y ventas de bienes y servicios al resto del mundo tenderá a empeorar de modo persistente y el tipo de cambio de su moneda frente a los demás se depreciará.»

### EL DURO GOLPE DEL ALZA DE LOS CRUDOS

Esto es, dicho en pocas palabras, lo que ha venido sucediendo en la economía española durante los últimos años. El alza del precio del petróleo a finales de 1973 supuso para España un golpe muy duro, pues, como todos ustedes saben, nuestro país tiene escasos recursos energéticos propios y depende, en gran medida, de las importaciones de petróleo. Nuestra cuenta del petróleo aumentó muy rápidamente en unos 3.000 millones de dólares anuales, de modo que el saldo resultante de las operaciones en bienes y servicios con el extranjero más las remesas de emigrantes —es decir, lo que suele denominarse el saldo de la balanza de pagos por cuenta corriente— pasó de registrar un superávit de unos 550 millones de dólares en 1973 a mostrar un déficit de 3.230 millones de dólares en 1974. Pero lo más grave es que este déficit no ha hecho sino aumentar desde entonces, alcanzando los 3.550 millones de dólares en 1975 y los 4.250 millones de dólares en 1976; y no hay duda ninguna de que este año, dadas las cifras registradas en el primer semestre, hubiera superado con creces los 5.000 millones de dólares.»

«No basta con financiar el déficit; hay que corregirlo, porque si no lo corregimos acabaremos sin poder siquiera financiarlo. Hay que insistir en que nuestro déficit es, hoy, el mayor de todas las economías europeas y que ha llegado a representar un diez por ciento del déficit total del mundo con los países exportadores de petróleo.»

«En lo que va de año hemos perdido más de 1.800 millones de dólares —de ellos, más de 1.000 millones en las últimas semanas— para mantener un tipo de cambio evidentemente sobrevaluado, pero este es un camino por el que no se puede avanzar indefinidamente y que no lleva a ninguna parte. Un cambio sobrevaluado castiga las exportaciones y estimula las importaciones; y cuando los mercados llegan al convencimiento unánime de que la situación es insostenible, ni siquiera llegan al país las divisas generadas por sus exportaciones.»

### DECISION INEVITABLE

«Así, pues, el Gobierno, al permitir que la peseta pueda encontrar su nivel realista de mercado a través de la flotación, se ha limitado a constatar una situación. Ha adoptado una decisión inevitable cuyo retraso sólo hubiera generado graves costes y dificultado el ajuste que la economía está exigiendo imperiosamente. Un cambio realista estimulará las exportaciones, eliminará el obstáculo que viene impidiendo la entrada de divisas y conseguirá la llegada de las ya generadas —y, sin embargo, no recibidas— durante los últimos meses; facilitará la necesaria reorientación de los recursos hacia el sector exterior y hará posible la mejora del déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente que está amenazando gravemente la continuidad del crecimiento de la economía española y dificultando decisivamente la superación del problema del desempleo.»

Es claro, sin embargo, que si la depreciación de la peseta es simple reflejo de nuestro intenso proceso inflacionista, éste es el problema básico que hay que atacar en profundidad. Si se mantuvieran los ritmos de inflación actuales, la economía española no podría realizar los ajustes necesarios y urgentes y la balanza de pagos continuaría sometida a las presiones desequilibradoras. Por ello, lo importante de las medidas adoptadas por el Gobierno no es tanto la aceptación de la depreciación de la peseta como el programa económico diseñado para combatir la inflación. Mientras mantengamos las actuales tasas de inflación no podremos corregir nuestros desequilibrios; y mientras no los corriamos no lograremos despejar el futuro de la economía y la sociedad española.»

## Muerto de un disparo por la Guardia Civil

Don Roque Federico Peralta Sánchez, de veintisiete años, ha fallecido a causa de un disparo producido por un guardia civil en el curso de los incidentes registrados en la localidad de Suria (Barcelona).

Los incidentes se registraron, al parecer, cuando en el baile que se celebraba con motivo de la fiesta mayor de aquella localidad y que estaba organizada por el Ayuntamiento, el alcalde prohibió la entrada a cuantos no llevaban corbata. Con ello, unos ciento cincuenta jóvenes no pudieron entrar, manifestando su protesta, al tiempo que se enfrentaron con los jóvenes que se encontraban en el interior. Ante el cariz que tomaban los hechos, se solicitó la presencia de la fuerza pública, que tuvo que intervenir.

## EN POCAS LINEAS

**La IV Reunión del Consejo General de Falange Española de las JONS**, donde es posible que se reformen los estatutos y el sistema de mando, comienza hoy en Madrid, para terminar mañana.

La reunión de esta asamblea estaba prevista desde hace varios meses, pero se tuvo que aplazar con motivo de las elecciones a diputados y senadores.

**El comité ejecutivo del Partido Carlista celebró ayer una reunión** que se prolongó desde las nueve de la mañana hasta las cuatro y media de la tarde, en la que, entre otros temas, ha estudiado la preparación del próximo Consejo Federal.

Según fuentes del Partido Carlista, el Consejo Federal se desarrollará los próximos días 16, 17 y 18, en el País Vasco-Francés, con el fin de que sea presidido por don Carlos Hugo de Borbón.

**Familiares de presos políticos se han entrevistado ayer por la tarde** con el secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, en la sede del partido. La reunión ha tenido lugar desde las cinco y media a las seis y diez de la tarde, y han estado presentes una veintena de familiares, entre padres y hermanos de presos políticos.

Además de Santiago Carrillo, asistían a la reunión los miembros de la Ejecutiva.

**Mediante una llamada telefónica** al diario "Informaciones", los Grupos de Resistencia Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO) reivindicaron a primeras horas de la tarde de ayer los atentados sufridos durante la tarde y madrugada del pasado lunes contra la sede del Liceo Francés, en Madrid.

Según manifestó el anónimo comunicante, que se identificó como militante del GRAPO, el atentado va "contra el Gobierno monopolista francés". Al parecer, existe un mensaje escrito que —a la hora de redactar esta información— todavía no había sido hecho público.

**Por una orden prefectoral de los Pirineos Atlánticos** ha quedado prohibida la "marcha por la libertad de Euzkadi" en todo territorio vasco-francés. Dicha orden lleva fecha de 11 de los corrientes en Pau y prohíbe cualquier acto en la vía pública que estaban previstos realizarse en diversas poblaciones del territorio vasco-francés organizados por autonomistas vasco-españoles por un período que comprendía desde el 13 del actual hasta el 30 de agosto.

# INMOBILIARIA LLANCASA

COMPRAMOS: CASAS VIEJAS, SOLARES,  
PISOS, LOCALES Y FINCAS RUSTICAS

VENTA DE PISOS Y LOCALES  
¡LOS MEJORES DE SEGOVIA!

INFORMACION: Fernández Ladreda, 10, tercero

:-: Teléfono 415790

# Hong Kong, el mayor exportador

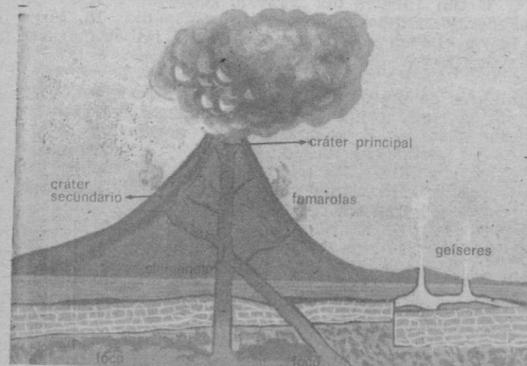


de juguetes  
del mundo

Posee 1.600  
fábricas  
con más  
de 46.000  
trabajadores

Las exportaciones de juguetes y muñecas en Hong Kong durante 1976 constituyeron un récord al alcan-

## El calor del subsuelo



Esquema típico de un volcán

Por primera vez en Europa central se practicará un sondeo geotérmico en las Montañas del Eifel, de 800 metros, con la finalidad de explotar el campo térmico de la corteza terrestre en esta zona del Macizo Esquitoso Renano.

Rocas calientes y secas situadas a profundidades grandes calientan el agua que se hace llegar a ellas, la cual emerge después en forma de agua caliente o de vapor recalentado. Primeramente llega agua a presión a dichas rocas para fragmentarlas y crear artificialmente vías de circulación entre dos sondeos que llegan a una profundidad mayor que la del área de circulación del agua subterránea. Si se quiere producir así electricidad por medio de una turbina es necesario un vapor de agua a una temperatura de unos 180 grados.

En Landau va a llevar a cabo una empresa petrolífera (Wintershall AG), un sondeo de varios miles de metros de profundidad que deberá suministrar agua caliente para las calefacciones centrales de la zona y para otros fines. Según los cálculos previos, este proyecto puede resultar también competitivo para la producción de energía.

El primer sondeo geotérmico de la República Federal de Alemania en el Eifel no alcanzará el foco volcánico, el cual parece casi seguro que se encuentra a una profundidad superior a los 800 metros. Pero sus efectos tienen que hacerse sentir a la profundidad a que se piensa llegar en la perforación. El sondeo está alejado lo más posible de las señales superficiales de volcanismo subterráneo, como fuentes termales, a fin de llegar a una zona sin agua y con roquedo lo más compacto posible, en el que sin el faseamiento derivado de los flujos del agua subterránea será posible medir con exactitud la corriente geotérmica y, por consiguiente, el futuro potencial geotérmico del Eifel.

zar los 58 mil millones de pesetas por primera vez. Esta tendencia continuó a lo largo de los dos primeros meses de 1977, proporcionando a las exportaciones de juguetes de Hong Kong un inmejorable comienzo. El valor total de juguetes exportados superó los 5.715 millones de pesetas, lo que supuso un incremento del 70 por ciento con relación a los meses de enero y febrero de 1976.

Como confirmación de su supremacía como mayor exportador de juguetes del mundo, Hong Kong exportó el pasado año un total de más de 35.565 millones de pesetas en juguetes, muñecas y juegos. En comparación con 1975, las exportaciones sufrieron un aumento del 50 por ciento.

Los Estados Unidos siguen siendo el mayor mercado de importación de juguetes de Hong Kong al absorber un 52 por ciento de las exportaciones globales de esta industria. El valor de las exportaciones fue de aproximadamente 18.465 millones de pesetas, lo que representó un incremento de casi un 55 por ciento en comparación con 1975. También durante los primeros meses de este año han sido los Estados Unidos el mayor comprador de juguetes de Hong Kong.

El porcentaje de incremento, comparado con enero y febrero de 1976, fue del 73 por ciento.

El año pasado, el Reino Unido fue el segundo comprador con más de 3.480 millones de pesetas (más del 33 por ciento).

Los juguetes de plástico (sin motor eléctrico) constituyeron la mayor categoría de las exportaciones, superando los 21.400 millones de pesetas. El valor de las exportaciones del mismo producto con motor eléctrico fue de 3.330 millones de pesetas. La Colonia de la Corona Británica exportó, además, muñecas de plástico (más de 3.200 millones de pesetas) y juguetes metálicos (2.190 millones de pesetas).

Durante los dos primeros meses de este año, los dos mayores mercados, Estados Unidos y Alemania Occidental, registraron aumentos en la importación de juguetes procedentes de Hong Kong que alcanzaron el 73 y el 104 por ciento, respectivamente. Francia, que es un mercado en crecimiento para Hong Kong, muestra un incremento del 92 por ciento, siendo actualmente el octavo mercado de la Colonia en lo que a juguetes se refiere.

Hong Kong es el mayor exportador de juguetes del mundo. Existen alrededor de 1.600 fábricas de juguetes en la Colonia Británica que dan trabajo a más de 46.000 trabajadores.

**ACCESORIOS LA UNION** Arranque instantáneo  
torrente de luz

Avda. Fernández Ladreda, 16  
SEGOVIA

Baterías **TUDOR**

Teléfonos 412611 v 413363

## PODRÁ FABRICARSE LA SANGRE

«En un futuro lejano no es utópico pensar que podrá fabricarse la sangre, gracias a la cristología» —ha dicho el doctor García Blanco, jefe del departamento de cristología del Instituto Rocasolano, del CSIC.

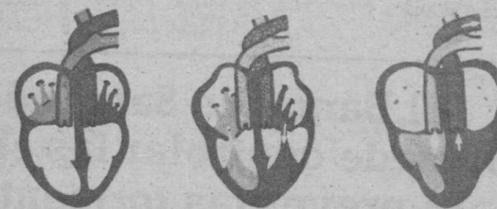
En cierto sentido se han dado los primeros pasos con el uso de la estructura de varias hemoglobinas para conocer adecuadamente una sustancia que es preciso estudiar y sintetizarla adecuadamente. Pero podemos esperar que no pasarán muchos años sin que la sangre sea, pueda sintetizarse artificialmente.

Exagerando un poco el doctor García Blanco — el profesor noruego, del Instituto Tecnológico de Masalia que llegaría un día en que se podría a brazo, aunque quizá sea una forma extrema de las posibilidades que ha ofrecido y ofrece la cristología para el conocimiento de la materia.

Hoy es posible la estructura de la materia gracias, en buena parte, a la penetración de los rayos «X» sobre los cuerpos —en realidad, prácticamente todos los sólidos— cuya estructura es fundamental no sólo para su estudio, sino para poder sintetizarlos después.

La ordenación de las moléculas en la red del cristal es fundamental para el estudio de la cristología.

gran interés en el mundo entero, pues se espera poder sintetizar toda suerte de proteínas para la alimentación humana, y para un conocimiento más complejo de la materia viva en general.



### Filtro para purificar la sangre

Moscú.—El profesor Yuri Lopujin, académico de Medicina y laureado con el premio del Estado soviético, ha expuesto el sistema que ha inventado para regular automáticamente, por computadores y mediante una especie de «filtro», la composición química de la sangre en el cuerpo humano.

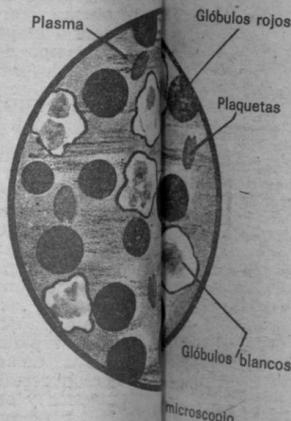
La idea se le ocurrió al doctor Lopujin, dice en «Pravda», visitando una fábrica eléctrica que tenía indicadores y parámetros aplicados a todos los tubos y motores. Entonces pensó que la medicina podría regular no sólo la respiración y el ritmo cardíaco humanos sino también los procesos bioquímicos de la sangre.

Lopujin partió de un principio que arraiga en el materialismo histórico: «El componente líquido del organismo humano corresponde, en cuanto a sales, a la composición del antiguo océano en el que se engendró la vida».

Su método, de «hemoabsorción», o purificación de la sangre mediante un filtro se basa en la «invariabilidad del ambiente interior» que es la condición principal para el buen funcionamiento del organismo humano.

Los «filtros» del doctor Lopujin «corrigen» y normalizan según su inventor, las anomalías de la sangre debidas fundamentalmente al mal funcionamiento del hígado, los pulmones (toxicología), aparato digestivo, y, en general, mediante los «filtros universales», a cualquier otra causa puesto que estos sofisticados aparatos «pueden absorber todas las sustancias extrañas» que perjudican la estabilidad de la composición sanguínea.

Los especialistas, según «Pravda», piensan que el método puede ser aplicado con éxito en la lucha contra la arteriosclerosis. «Se supone que es posible preparar un «cocktail» con las sustancias capaces de disolver las formaciones perniciosas en el interior de los vasos, agrega el periódico, lavándolos y purificándolos».



La estructura básica de la vida es una ciencia básica que abarca la mineralogía, química orgánica, metalurgia y métodos analíticos, entre otros muchos.

La estructura interna de la vida, tal como están dispuestos los átomos en las ciencias. Hasta hoy, por ejemplo, se está trabajando en el desarrollo de insulinas y se espera que llegue a un cambio radical en el control de calidad.

El departamento de cristología del doctor García Blanco, fue el primero del mundo en utilizar una cámara de Weissenhof para el estudio de boratos nuevos derivados del ácido Boric que no se conocían hasta la fecha y que resultó ser un descubrimiento importante.

Actualmente el doctor Lopujin está realizando los primeros estudios para conocer las posibilidades, hoy de

chiruto **REBAJAS**

Plaza San Martín,  
núm. 4

Desde 18 años **TÍTULO ELEMENTAL - 510.692** ptas.  
EXAMENES EN SEGOVIA año

OPORTUNIDAD DE 2.º DEL INSTITUTO N. PREVISION. AMBOS SEXOS. Desde 18 años, sin límite de edad. Exámenes de Bachiller Elemental, Graduado Escolar o equivalente. Ejercicios fáciles (mecanografía, aritmética y programa de 27 temas) que puede usted preparar en su domicilio con un profesor particular. Próximo examen: octubre 1977 y enero, abril y julio de 1978. Instancias hasta el 10 de octubre. Pidamos URGENTE (indicando su título y acompañando 20 pesetas en concepto de gastos de tramitación) a JURISDICCION 3. MADRID-14.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía:  
AL SEÑOR ALCALDE

Volvemos a insistir en un asunto hace días indicado en este periódico.

Continúan las cajas de muerto parroquiales haciendo viajes y quedando archivadas en las parroquias.

Esta mañana, a las ocho salió del Salvador el cadáver de una niña conducido por otras.

Humanidad para todos, señor alcalde. Es muy humanitario que se conduzca al cementerio en «caja» a los niños pobres; pero conengamos que es altamente perjudicial para los niños que conducen en esas cajas un cadáver, que, tal vez fue ocasionado por una enfermedad infecciosa.

MIL PESETAS

Mil pesetas al que presente «Cápsulas de Sándalo» mejores que las del doctor Pizá, de Barcelona y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 6, farmacia, Barcelona.

DE SOCIEDAD

Anoche se reunieron en el Gobierno Civil varias familias de la aristocracia.

A la reunión de confianza que se celebra todos los sábados en el Gobierno, asistieron bellísimas señoritas.

PARA LOS REUMATISMOS

Para los reumatismos, gota y afecciones del estómago, debe usarse el «Bicarbonato de sosa químicamente puro» del farmacéutico Torres Muñoz.

Pídase en farmacias y al autor, San Marcos, 11, Madrid, Cajas de 5, 1 y 0,5 pesetas.

**EL HORNO DE LA ALDEGÜELA**  
ASADOS Y CARNES FINAS  
TORRECABALLEROS  
SEGOVIA

Agradece a todo el público la gran acogida que les han dispensado en su inauguración y comunica que los días que permanecerá abierto este establecimiento serán: los jueves, viernes, sábados, domingos, festivos y vísperas de festivos.

Teléfonos de EL ADELANTADO:  
414696 - 97 - 98

## U.S.A., el mayor vendedor de armas del mundo

Washington.— Los países del Tercer mundo compran anualmente entre 15.000 y 20.000 millones de dólares en armamento en los países industrializados, señala un informe del Gobierno norteamericano.

Estados Unidos, con más de un 50 por 100 de estas ventas, es el principal mercader de armas del mundo, una política que el Presidente Carter reconoce que es muy difícil de modificar, pese a sus deseos.

Según el informe que ha sido presentado por el Gobierno al Congreso, Estados Unidos vende a los países en vías de desarrollo el 57 por 100 del armamento que éstos compran.

Otros países occidentales, principalmente Gran Bretaña y Francia, venden el 26 por ciento, y los países comunistas, principalmente la Unión Soviética, el 18 por ciento.

Italia, Israel, Suecia, España y Bélgica aparecen en el informe como otros países exportadores de armas a países del Tercer Mundo.

Pese a la voluntad del Presidente Carter de reducir las ventas de armamento, el informe reconoce que la transferencia de material militar sofisticado juega un papel importante en la estrategia internacional norteamericana.

Las principales ventas de armas de Estados Unidos se realizan en Oriente Medio, donde Israel, Irán y Arabia Saudita son sus principales clientes.

En cambio, en América Latina, donde el Gobierno norteamericano mantiene la política de no vender armamento sofisticado, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética son los principales suministradores de armas.

Durante el año fiscal 1976 Estados Unidos vendió cerca de 9.000 millones de dólares en armamento, dos mil millones menos que en 1974.

## PANORAMICA mundial



**FRANCIA:** El atentado contra el embajador de Mauritania en París del 7 de julio, constituye el último episodio de una creciente tensión entre Argel, Rabat y Nouakchott. El embajador Adhmed Auld-Ghanahallah se incorporó ayer a su domicilio y está fuera de peligro, pese a los tres balazos que recibió, disparados por un comando de las brigadas internacionales Mustafá El Ououali-Sayed.

**USA:** El actor greco-norteamericano Telly Savalas, de fama y éxito universal —sobre todo, a través de los seriales de televisión "Kojak", el agudo y valiente "detective"— ha sido robado, en un montante calculado en treinta y seis mil trescientos cincuenta dólares, en metálico y en alhajas, equivalente a tres millones ciento sesenta y tres mil cuatrocientas cincuenta y cinco pesetas.

\*\*\*

El Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano recomendó ayer la ratificación de un tratado con Méjico que permitirá a los norteamericanos encarcelados allí terminar sus sentencias en prisiones de los Estados Unidos.

**ITALIA:** El Consejo de Administración de la RAI (Radiotelevisión Italiana) designó ayer nuevo director general de la empresa, en sustitución de Giuseppe Glisenti, a Pierantonio Berte. El nuevo funcionario pertenece a la Democracia Cristiana y forma parte de la Comisión Parlamentaria de Vigilancia de Radio y Televisión desde diciembre del año pasado.

**ALEMANIA FEDERAL:** El abogado defensor del grupo de anarquistas "Baader-Meinhof" Klaus Croissant, que el lunes abandonó Alemania contra la prohibición de los tribunales, podría ser repatriado por las autoridades francesas. Una nueva orden de detención dada por un juez de Stuttgart pesa sobre el abogado de 47 años que marchó para pedir asilo político en Francia.

## Los secuestradores del avión ruso, serán repatriados

Elsinki.— Los secuestradores rusos, armados con una granada de mano que no contenía explosivos, se rindieron ayer, concluyendo así el secuestro del avión soviético de la Aeroflot, y que se inició el pasado domingo.

Las autoridades finlandesas han identificado a los dos secuestradores: Alexander Zyirnyak, de diecinueve años, y Dinnadi Selusyko, de veintidós años.

Los secuestradores preguntaron durante las negociaciones lo que les sucedería si se entregaban. "Serán tratados de acuerdo con nuestras leyes y nuestros acuerdos", se les respondió.

Los piratas aéreos soviéticos probablemente desconocían la existencia del tratado de 1975 entre Finlandia y la URSS, por el que los secuestradores son entregados a los países de origen.

## El Banco de Santander no puede controlar las sequías ni prever las tormentas. Pero puede ayudar al agricultor a no depender de ellas para obtener una buena cosecha.



Cuando la cosecha es buena, todos los cuidados y desvelos que el agricultor ha puesto en su labor hasta conseguir los frutos apetecidos, se dan por bien empleados.

Pero el Banco de Santander sabe que no ocurre así todos los años. Una prolongada sequía, una violenta tormenta, una plaga, etc., pueden echar por tierra el duro trabajo del agricultor.

El Banco de Santander no puede hacer nada para controlar los elementos, pero sí puede ayudar al agricultor a protegerse de ellos, con sus servicios especialmente concebidos para tecnificar su trabajo. Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander.

Le dirán la forma fácil de conseguir el crédito que precisa, con la sola garantía de su trabajo personal, o en cualquier caso le indicarán la mejor manera de sacarle más partido a su dinero.

No se limite a que el Banco de Santander le pague en el acto los Negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios. Podemos hacer mucho más por usted y por el campo.

BS

**BANCO DE SANTANDER**  
Al servicio del agricultor

A.B.E. n.º 11.304/1

# Aquí, todos los DEPORTES

## Francisco Giraldo, árbitro de Tercera División

El árbitro segoviano de fútbol, Francisco Giraldo de Frutos, figura en la nueva relación de árbitros españoles para la Tercera División, de cara a la nueva temporada. Dicha relación ha sido aprobada por la junta directiva a propuesta del Comité Nacional de Árbitros.

Deseamos al señor Giraldo de Frutos los mayores aciertos en su nueva categoría de árbitro nacional.

### AGRADECIMIENTO

Los antiguos compañeros del exjugador Valentín Huertas, organizadores del encuentro

en su homenaje, nos remiten una nota por la que testimonian públicamente su agradecimiento a cuantos de una u otra forma colaboraron en la organización del partido, especialmente a los jugadores y al equipo arbitral.

Hace extensivo ese agradecimiento a la Delegación de Fútbol, C. D. Acueducto, a los empleados del campo que además de no cobrar abonaron su entrada, a varios establecimientos y firmas comerciales, prensa y radio y, por supuesto, a todos aquellos que con su presencia dieron emotividad al acto.

### TOUR

## Otra etapa monótona con triunfo de Danguillaume

Roubaix (Francia), 12.—El francés Jean Pierre Danguillaume fue el vencedor de la undécima etapa del Tour de Francia disputada hoy entre Rouen y Roubaix, con una distancia de 242,500 kilómetros.

La etapa no ha tenido ninguna modificación en la clasificación general, que sigue encabezada por el germano Dietrich Thurau.

Hoy Danguillaume ha sorprendido a todos los sprinters, demarrando a un kilómetro de la pancarta de llegada.

Pero esta belleza de los últimos metros no ha quitado

un ápice a la monotonía, que una vez más ha sido noticia en la etapa.

Una sola escapada que reseñar, estuvo protagonizada por el español Antonio Menéndez prontamente absorbido por sus colegas.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1 Danguillaume, 7-07-33, (a 34,70 kms, por hora).
- 2 Schuiten, 7-07-10.
- 3 Sercu.
- 4 Karstens.
- 5 Van Linden.
- 6 Esclassan.
- 7 Van Katwyk.
- 8 Bossis.
- 9 Thurau.
- 10 Rouxel.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1 Thurau, 68-28-16.
- 2 Merckx, a 51 segundos.
- 3 Thévenet, a 1-22.
- 4 Kuiper, a 1-41.
- 5 Meslet, a 2-09.
- 6 Van Impe, a 2-15.
- 7 Galdos, a 2-47.
- 8 Laudent, a 2-52.
- 9 Villemiane, a 2-53.
- 10 Zoetemelk, a 3-40.

## Los jugadores del At. Madrid

### se concentrarán mañana en Cuéllar

Para mañana tienen anunciada su llegada a Cuéllar los jugadores del At. de Madrid, que ayer efectuaron su presentación en el estadio «Vicente Calderón», de la capital de España.

Los jugadores rojiblancos se alojarán en el Hostal «Santa Clara», situado a la entrada de la villa y no lejos del campo de fútbol. En éste, que tiene terreno de hierba, efectuarán los entrenamientos, pero también realizan marchas los jugadores a través de los pinares cercanos. El entrenador del equipo, Luis Aragónés, que visitó hace días Cuéllar, acompañado de algunos directivos, quedó sumamente complacido del lugar, y de los amplios pinares cercanos, llamándole también mucho la atención la alameda de El Henar, por lo que cabe pensar que en estos parajes se realizará la preparación física de los jugadores, que permanecerán en Cuéllar hasta finales de mes.

## Los jugadores del C. P. Cantalejo

**GERARDO.**— Es uno de los escasos jugadores de la plantilla del club no nacido en Cantalejo —es de Fuentesrebollo— y que con más facilidad supo, sin embargo, ganarse el cariño y la admiración de los «briqueros».

Es el clásico chico que todo lo hace bien: magnífico estudiante, uno de los mejores balonmanistas de la provincia, campeón de Segovia en salto con pértiga, uno de los jugadores más correctos y menos amonestados por los árbitros y para colmo, como dicen sus compañeros, un «ligón».

Creemos no equivocarnos cuando decimos que de haberse dedicado al fútbol de lleno desde los 14 años es muy fácil que en estos momentos Gerardo hubiese sido una gran figura.

**JOSE LUIS.**—Es el jugador de más recursos del equipo. Nadie como él es capaz de proteger el balón frente al jugador contrario o de incomodar a éste cuando es el jugador contrario quien lo lleva. Sale normalmente con el 6, 8 ó el 10 a la espalda y forma junto con Tarín, Domingo y Dalta, el grupo más veterano del equipo.

Es un jugador polémico del que todos coinciden en afirmar, sin embargo, su gran clase. Enemigo del juego de cabeza que rehuye siempre que puede, juega siempre sin embargo con «ésta» en el campo.

Vinculado por razones de estudio y de trabajo en Valladolid, viene desde aquella ciudad asiduamente a su pueblo a defender los colores de su club. Es, por otra parte, un estudioso de la gaceta de la que ha publicado un trabajo que ha merecido recientemente en la Universidad vallisoletana la calificación de sobresaliente.

### ROJO VIRSEDA

### PELOTA

## Resultados totales y clasificaciones del Campeonato Provincial de Liga

### SEGUNDA CATEGORIA SEGUNDO GRUPO

PARTIDOS	MAYORES		
	Parejas	Individual	Juvenil
San Martín-Fausto de Miguel.....	22-8	18-11	22-21
San Antonio-San Miguel.....	22-0	18-0	22-0
San Miguel-Vallelado.....	0-22	0-18	0-22
Retegui-Sebulcor.....	22-0	18-0	
San Miguel-Retegui.....	0-22	0-18	
Sebulcor-San Miguel.....	22-0	18-0	
Retegui-San Martín.....	22-17	18-8	
San Miguel-San Antonio.....	0-22	0-18	0-22
San Antonio-Fausto de Miguel.....	22-10	14-18	
Vallelado-San Miguel.....	22-0	18-0	22-0
Sebulcor-Retegui.....	22-0	18-00	
San Miguel-San Martín.....	0-22	0-18	0-22
Retegui-San Miguel.....	22-0	18-0	
Sebulcor-San Antonio.....	22-9	18-9	
Fausto de Miguel-San Miguel.....	22-0	18-0	22-0
Vallelado-Sebulcor.....	14-22	5-18	
San Martín-Sebulcor.....	7-22	6-18	

### CLASIFICACIONES

MAYORES POR PAREJAS	J G P F C P					
	J	G	P	F	C	P
Sebulcor.....	11	9	2	223	121	9
San Antonio.....	8	6	2	151	90	6
Vallelado.....	8	5	3	138	63	5
Retegui.....	8	5	3	138	103	5
San Martín.....	8	4	4	159	140	4
Fausto de Miguel.....	8	2	6	32	153	2
San Miguel.....	12	1	11	52	256	1
MAYORES INDIVIDUAL						
	J	G	P	F	C	P
Sebulcor.....	11	8	3	168	101	8
Retegui.....	8	6	2	119	68	6
Vallelado.....	8	5	3	153	63	5
San Antonio.....	8	4	4	125	66	4
San Martín.....	8	4	4	131	125	4
Fausto de Miguel.....	8	4	4	102	117	4
San Miguel.....	12	1	11	36	211	1
JUVENILES						
	J	G	P	F	C	P
Vallelado.....	5	5	0	110	44	5
San Martín-Fausto de Miguel.....	4	2	2	99	43	4
Fausto de Miguel.....	4	2	2	117	52	4
San Antonio.....	6	2	4	65	88	2
San Miguel.....	8	0	8	8	154	0



El Señorío de Castilla  
La Boutique del Regalo  
PLAZA DE FRANCO, 11

### ORFEBRERIA

### VAJILLAS

### CRISTALERIAS

### CUBERTERIAS

### ARTICULOS DE REGALO

### «LISTAS DE BODAS»

Seleccionar buen gusto también es un arte

### GUIA MEDICA Y SANITARIA

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos. Roble 12 Tel. 411915.

### Centro Rehabilitación «La Piedad»

Afecciones congénitas y adquiridas

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Rehabilitación de 9 a 2 y de 3,30 a 7,30

Consulta de 4 a 7,30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

LEA VD. EL ADELANTADO

# su cosecha es dinero

Dinero inmediato. Por el valor total de su cosecha. Y sin ningún cargo.

El Banco Central le paga en el acto los negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios.

También puede confiar sus Ahorros al Banco Central que le asesorará sobre la mejor forma de invertirlos.

Y si precisa financiación, consúltenos.



**BANCO CENTRAL**  
su banco amigo

Autorizado por el Banco de España



Desde la R. F. Alemana

## Exposición Internacional de Radio

Con 400 expositores de 22 países de Europa y ultramar la Exposición Internacional de Radio de este año, del 26 de agosto al 4 de septiembre en Berlín Occidental, se convertirá nuevamente en el mayor escaparate del mundo para radio y televisión. Alrededor de la Torre de la Radio, tanto expertos como simplemente interesados, pueden obtener una amplia visión sobre los más modernos desarrollos de la electrónica de la información y entretenimiento.

Durante la 31.ª Exposición de Radio de Berlín, y tal como hace dos años, el programa informativo «VIP» esta-

rá en un lugar preponderante, llevando como un sistema de conducción cuidadosamente desarrollado los interesados a los diferentes ámbitos, que alcanzan desde un televisor hasta un disco y de una radio hasta la literatura técnica.

Conferencias, visitas y exposiciones especiales completarán la feria. Así por ejemplo, destacara trabajos de la 12.ª Competición «La Juventud Investiga», el Museo Alemán de la Radio invita a una exposición especial «25 años de televisión en la República Federal de Alemania» y otra exposición se dedicará al tema «100 años de radio».

Desde Bélgica

## Mercado de la pintura al aire libre en Bruselas

El Mercado de Pintura al aire libre comenzó cuando las fiestas bruegelianas de septiembre 1975. Apoyado por la prensa escrita y la televisión, ha tenido un gran éxito respecto al público bruselense y extranjero que encontró aquí una ocasión única de encontrar con los artistas que presentaban sus obras, oleos, dibujos, grabados y acuarelas. Esta iniciativa tiene por objeto interesar al gran público en el arte pictórico y permitirle ver pintores de todas tendencias. En efecto, mucha gente es reacia todavía a visitar las galerías de arte y los museos, pero sin embargo están dispuestos a visitar exposiciones durante su paseo dominical.

Este Mercado reúne perfectamente estas condiciones, ya que está situado entre la Place du Sablon y sus anticuarios y el mercado de oportunidades de la Plaza del Jeu de Balle.

Durante las exposiciones se organizan diversas manifestaciones culturales: cantantes, grupos folklóricos, teatro popular, etc. ...

El Mercado de Pintura del Barrio Bruegel fue patrocinado por las Comisiones francesas y neerlandesas de la Cultura de la Aglomeración de Bruselas y de la Ciudad de Bruselas.

Está abierto hasta el 29 de octubre 1977, todos los sábados, de 10 a 18 horas y todos los domingos de 10 a 14 h.

Desde Egipto

## Nuevo director del Museo Egipcio

El Museo Egipcio, que posee la colección de antigüedades faraónicas más grande del mundo, tiene un nuevo director: El doctor Ali Hassan, que ha prometido «limpiar toda la porquería que hay en este lugar, descuidado durante más de 40 años». Hassan, que se hizo cargo del museo a principios de mayo, también planea colocar las cosas en orden cronológico, mejorar la instalación eléctrica e instalar una nueva sala de momias con aire acondicionado.

«Hasta ahora, esto ha sido un desastre», afirmó Hassan. Afirma que los sacos terrosos colocados alrededor del museo cuando se temía que Israel bombardease El Cairo en 1973, eran los responsables del desorden. Los sacos fueron quitados en 1974, pero la tierra aún sigue allí.

Desde que se hizo cargo del museo, Hassan ha gastado un donativo de 28.000 dólares hecho por el Metropolitan Museum de Nueva York, en limpiar y asegurar el museo contra incendios y ladrones.

## POR EL MUNDO DE LA MUSICA

El romántico valle del Altmühl, entre Kelheim y Riedenburg, en el norte de Baviera, hace años escenario de conciertos de verano y cursos de música, será en este año lugar de realización de una serie de representaciones musicales muy amplia. Del 5 al 10 de agosto tendrá lugar un «festival de música» en la oficina del distrito de Kelheim, la Iglesia de Cristo en Riedenburg, los palacios Rosenburg y Eggersberg y la sala de cañones del castillo Wülzburg en Weissenburg.

## VENTANAL DE LA CULTURA

Una cría de Mamut, que murió hace 12.000 años, ha sido encontrada intacta en una mina de Magadlan, localidad del lejano Oriente Soviético, informa el semanario «Nedelya».

La cría, que sólo tenía seis meses en el momento de su muerte, ha sido trasladada al Instituto Científico Local.

Esta es la primera vez que se halla intacta una cría de Mamut.

\*\*\*

Fósiles de unos 135 millones de años fueron descubiertos por campesinos en las proximidades de Lizwilla de Leiva (Colombia).

Los primeros informes oficiales indican que los restos de fósiles posiblemente pertenecían a un Pleitosaurio, por cuanto se observan nitidamente el costillaje y las extremidades, exceptuando dos huesos que fueron desenterrados y entregados a un odontólogo de la región.

\*\*\*

En su primer año, el espectáculo «Luz y Sonido» en la Plaza Mayor de Bruselas ha tenido un gran éxito puesto que en menos de seis meses, 15.000 espectadores estuvieron en la terraza especialmente acondicionada delante de la Casa del Rey para verlo y oírlo (en cuatro idiomas).

Este excepcional espectáculo, para el cual la Ciudad de Bruselas ha solicitado la colaboración de los más grandes especialistas, rivaliza desde ahora con los más famosos: Chambord, El Cairo, Jerusalem, Versailles, el Parthénon.

## «GUIA SECRETA DE ALICANTE»

Francisco G. Seijo Alonso ha escrito un libro amplio, de 450 páginas, en el que sintetiza todo lo mucho que encierra la provincia alicantina. Desde sus aspectos arquitectónico y artístico hasta el frívolo, sin olvidar la etnografía, las fiestas populares, la gastronomía típica, las rutas de interés, los «paseos» por las localidades más sobresaliente de la provincia. Escrito en un estilo llano y conciso, preocupado sobre todo de facilitar la mayor información posible. Hay también numerosos grabados que, por cierto, nos parecen reproducidos con poca calidad.—(Edita Al-Borak).

## «DIOS Y EL OBRAR HUMANO»

La doctrina de Santo Tomás sobre la moral católica es fundamento esencial en este libro de Enrique Colom Costa en el que estudia con amplia profundidad y sentido crítico el don de la libertad para que el hombre colabore directamente con Dios en cuanto se relacione con la vuelta hacia El.—(Publica EUNSA).

## «EN TORNO A CERVANTES»

Guillermo Díaz-Plaja ofrece en este libro un interesante estudio biográfico y crítico sobre el «Manco de Lepanto», cuya vida deja que relate él mismo a través de fragmentos de sus obras. Luego, Díaz-Plaja analiza a fondo el estilo narrativo, la técnica y otros factores destacados de Cervantes, a la luz del «Quijote» y de las «Novelas ejemplares».—(Edita Magisterio Español. Colección Novelas y Cuentos).

## «LA FILOSOFIA DE ROUSSEAU»

Partiendo de unos breves datos biográficos de Rousseau, Roland Grimsley entra en materia para estudiar las líneas básicas de la filosofía de Rousseau, dedicando cada uno de los capítulos de la obra a los diferentes aspectos de la misma, como pueden ser la naturaleza, la moral del individuo, la religión, política, etc.—(Publica Alianza).

## «SIETE ENSAYOS»

La personalidad de Claudio Sánchez Albornoz y su universalmente reconocida fama de historiador, nos eximen de cualquier presentación ante esta nueva obra del gran erudito, en la que, con su estilo elegantísimo, ofrece una nueva muestra de su dominio de la historia. Nos limitamos, pues, a recoger que, según escribe el propio autor, los tres primeros ensayos del libro fueron concebidos con el intento de explicarse el curso proceloso de la historia y los cuatro restantes se refieren a proyecciones de cuatro destacados acontecimientos del ayer.—(Edita Planeta. Colección Textos).

## «AÑOS DIFICILES»

Bajo este título, se recogen tres obras teatrales de destacados dramaturgos del momento, sobre los que Ricard Salvat hace un estudio preliminar, ampliando a las comedias que se ofrecen en el libro. Son éstas otros tantos éxitos de Antonio Buero Vallejo, Laura Olmo y Antonio Gala: «Madrugada», «La pechuga de la sardina» y «Los buenos días perdidos».—(Publica Bruguera. Colección Libro Amigo).

## «MEMORIAS DE LARA»

Tatiana Pérez figuró en la expedición de niños españoles que, para huir de la guerra, fue enviada a Rusia. Allí creció, allí se formó, allí estudió. Vuelta a España, se dedica a la enseñanza en la universidad. Y a escribir. Conoce el ruso y la literatura rusa; ha hecho traducciones y ahora ha escrito esta novela sencilla, emotiva, sin buscar lo ampuloso, sino mejor la sinceridad, la honradez. Lara, protagonista, tiene una vida similar a Tatiana, y aunque el relato no sea autobiográfico, ni que decir tiene que ofrece gran número de episodios vividos por la autora. Se lee con sumo gusto.—(Edita Magisterio Español. Colección, Novelas y Cuentos).

## «ESCRIBIR EN MADRID»

Luis Marañón tiene en su haber, con éste, media docena de libros y artículos numerosos en varios periódicos —Antonio Fontán, último director del desaparecido «Madrid», hace el prólogo de esta obra—; aquí recopila una serie de trabajos, estudios, ensayos, artículos de diversa índole, que agrupa en cuatro apartados, a cada uno de los cuales responde el contenido de la materia prima utilizada por Marañón, con estilo vigoroso. Son apuntes sobre la vida, apuntes sobre hombres famosos, observaciones sobre lugares españoles e impresiones sobre algunos lugares del extranjero.—(Publica Las Ediciones de El Espejo).

## «EL FANTASMA DE CANTERVILLE»

He aquí una nueva edición de la obra quizá más conocida de Oscar Wilde. Junto a ella, atracción central del libro, se recogen otros siete cuentos, asimismo de gran calidad, entre los que figura el también famoso de «El crimen de lord Arturo Sevilla». Una excelente muestra de la gran altura literaria del famoso escritor y humorista inglés.—(Edita Alianza).

P. M. C.

# Bolsa de Madrid

## BANCOS Y SEGUROS

	Anterior	Hoy
Banco de Bilbao	400	390
Banco Atlántico	286	280
Banco Central	472	464
Banco Español de Crédito	297	292
Banco Exterior de España	364	360
Banco Hispano Americano	300	296
Banco Ibérico	269	269
Banca López Quesada	340	337
Banco Pastor	466	458
Banco Popular Español	303	294
Banco Rural y Mediterráneo	691	691
Banco de Santander	420	413
Banco de Vizcaya	302	300
Banco Urquijo	398	398
Bankinter	272	270
Bankiún	203	201
Unión y Fénix Español, Seguros	283	—

## INVERSION MOBILIARIA

	Anterior	Hoy
Cartinbao	110	—
Cartisa	209	—
Fibansa	120	119
General de Inversiones	145	—
Popularinsa	S/D-195	187

## ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

	Anterior	Hoy
Electra de Viesgo	96	D-88
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	68	—
Fecsa, grandes	80,25	—
Fecsa, pequeñas	83,25	82
Fenosa	89	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	90	D-90
Hidroeléctrica de Cataluña	75	—
Hidroeléctrica Española	90,75	90,25
Iberduero, ordinarias	100,25	100,75
Sevillana de Electricidad	90,50	91,50
Unión Eléctrica	90,50	93

## SIDEROMETALÚRGICAS Y MINERAS

	Anterior	Hoy
Altos Hornos de Vizcaya	71	69
Astilleros Españoles	52,50	P-50
Cifroén Hispania	88	88
Construcciones y Auxiliar Ferrocarriles	86	—
Duro-Felguera	34,50	—
Española del Zinc	124	—
Fasa-Renault	85	84
Femsa	37	33
Material y Construcciones	63	63
Metalúrgica de Santa Ana	81	81
Minero Siderúrgica de Ponferrada	P-105	100
Nueva Montaña Quijano	104	—
Seat	100	100

## QUIMICAS Y TEXTILES

	Anterior	Hoy
Cies	109	112
Energía e Industrias Aragonesas	76	74,50
Española de Petróleos	271	270
Hidro-Nitro Española	136	136
Insular del Nitrógeno	74	P-72
Papelera Española	80	—
Papelera de Leiza-Sarrió	128	D-128
Papeleras Reunidas	104	103,50
Petrolibev	203	—
Sniaze	63	62
Unión Explosivos Río Tinto	136	139
Unión Resinera Española	1.200	—

## INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

	Anterior	Hoy
Cristalería Española	370	—
Dragados y Construcciones	420	415
Inmobiliaria Metropolitana	130	128
Inmobiliaria Urbis	125,50	124
Portland Valderrias	140	P-135
Urbanizadora Metropolitana	265	260
Valenciana de Cementos Portland	214	213
Vallehermoso	157	157

## MONOPOLIOS

	Anterior	Hoy
Cámpsa	221	219,50
Tabacalera	S/D-179	180
Telefónica Nacional de España	113,50	112,50

## ALIMENTACION Y VARIAS

	Anterior	Hoy
Corporación BB	100	100
Cervezas "El Aguila"	98	98
Ebro, Azúcares y Alcoholes	283	—
Finanzauto	192	192
Finanzauto y Servicios	193	193
Galerías Preciados	P-206	200
General Azucarera de España	113	—

## Publicaciones

### «Segovia y el regionalismo», por Salvador Bernal Martín

Salvador Bernal Martín, abogado, secretario de la Cámara de la Propiedad Urbana es segoviano de nacimiento y, a la vez, un enamorado profundo de todo lo que se relacione con la problemática de nuestra provincia y su futuro. Hombre cuidadoso y enamorado de la tarea de recopilar material, dispone de un fondo documental de gran valor que le permite sacar la luz, de vez en vez, muy interesantes publicaciones sobre Segovia. Bernal Martín, junto a esa documentación, aporta su acervo propio y sus opiniones personales, por lo que siempre suele advertir en sus libros que el contenido de éstos se encuentran sometido—¿y qué obra humana no lo está?— a error y a admitir la polémica. Pero, pensamos nosotros, esto es lo importante; de un lado, la sinceridad y el reconocimiento de que uno se puede equivocar, y de otro, prestarse al diálogo para, entre todos, poder llegar a la verdad, si es que uno todavía no la ha podido conquistar en determinada materia, en determinado problema.

En este libro, Salvador Bernal encara un tema de ra-

biosa actualidad, el regionalismo, pero aplicado a nuestra provincia, entrando en materia con una preferencia profunda al ambiente regional para dejar paso a un estudio muy meditado sobre la inoportunidad del planteamiento, la problemática de Segovia en relación con la disyuntiva que se le presenta sobre su región y las actitudes prematuras adoptadas, por lo que Segovia no debería haberse prestado al juego en que se ha visto envuelta. Cierra su estudio-exposición con un bloque de conclusiones derivadas de la parte expositiva del libro. En éste no faltan anotaciones recogidas de comentarios, noticias y artículos publicados en nuestro periódico.—P.

**HIGARSA**  
Hijos de Ignacio Garcia y A.

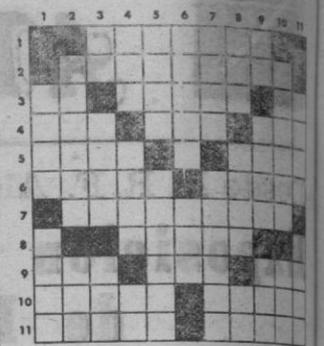
Monte motor diesel  
PEGASO - SAVA  
a su turismo

# Ganadero

El próximo día 14 de julio, a las 11 horas, en el Hotel Acueducto de Segovia, celebraremos la asamblea constituyente de los sectores vacuno leche-vacuno carne, ovino y otras especies

Esperamos tu asistencia por considerarla del máximo interés para la ganadería segoviana

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Unidad de medida térmica.— 2: Tejido que cubre alguna de las partes de las plantas.— 3: Letra del alfabeto griego. Sacado nuevo violentamente. Repetido familiar, madre.— 4: Animal salvaje parecido al bisonte. Al revés, ligo. Movimiento convulsivo habitual, y en especial de los músculos del rostro.— 5: Río de la India. Finalidad.— 6: Al revés, socaven. Cosmético usado por las mujeres.— 7: Fiestas anuales en conmemoración del nacimiento de Jesucristo.— 8: Ligaba.— 9: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Al revés, adverbio de modo. Al revés, desgasta.— 10: Antigua región del SO del Asia Menor (al revés). Adverbio de tiempo.— 11: Flecha. Relativo hueso.

**VERTICALES.**— 1: Mezo no. Preposición.— 2: Vuelvo Escuchaba.— 3: Nombre de letra. Al revés, camino. Labra.— 4: Oficial del ejército turco. Al revés, arreglo. Preposición.— 5: Provincia española. Legendaria.— 6: Paso por agua. Entrega.— 7: Desafía. Planta herbácea anual, de las crucíferas, de raíz comestible.— 8: Terminación de diminutivo. Termine las medidas de una sa.— 9: Al revés, adjetivo posesivo.— 10: Al revés, repetido y familiar. Sirvienta. Siente miedo. Nombre de letra.— 11: Pasas por agua. Adverbio de lugar.— 12: Al revés, pintura brillante. Al (Pl).

## SOLUCION

1: Grados.— 2: Laca. Aras.— 3: Aca.— 4: Laca. Aras.— 5: Grados.— 6: Laca. Aras.— 7: Aca.— 8: Laca. Aras.— 9: Grados.— 10: Laca. Aras.— 11: Grados.— 12: Laca. Aras.

## CONSTRUCTO

### COMPRO

Bloque entero de viviendas terminadas o semiterminadas. Dirigir ofertas a PANOR, S. A., Clara Rey, 43. MADRID-2.

# agenda

JUEVES 14 DE JULIO

Van 195 días de 1977; faltan 170.

Sol: De 6,58 a 21,45.

Santoral: Santos Camilo de Lelis, Francisco Solano, Hilario y Ciro.

Pensamiento: "Decidme qué camino hay que tomar para llegar a la fortuna. Es fácil: Tomad por la derecha, tomad por la izquierda, tomad por todas partes".

(V. Tjssot)

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 136

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,1.

Viento del NE.

Temperatura máxima: 24,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 678,1.

Viento del NE.

Temperatura mínima: 10,2°.

A las dos de la tarde: 21,1°.

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Juan Bravo, 31 y Puente de San Lorenzo, 5 (barrio de San Lorenzo).

De 11 noche a 9,30:

Juan Bravo, 31.

15,35, ¿Quién es...?  
16,05, El caballero de azul.  
16,55, Scherzo op. 20 Núm. 1.  
17,05, Despedida y cierre.  
19,15, Carta de ajuste.  
19,30, Apertura y presentación.  
19,31, Avance informativo.  
19,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
21,00, Telediario.  
21,30, Tour de Francia.



## Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

21,40, Tensión.  
23,00, Raíces.  
23,30, Última hora.  
23,45, Poesía e imagen.  
23,50, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,46, Dibujos animados.  
20,00, Redacción de noche.  
20,45, La ruta de los descubridores españoles.  
21,15, Cine-club.  
22,30, Jazz vivo.  
23,00, Despedida y cierre.

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,31, Gente.  
15,00, Telediario.  
15,35, ¿Quién es...?  
16,05, La oficina Delphi.  
16,55, Sonata concertante.  
17,20, Despedida y cierre.  
19,15, Carta de ajuste.  
19,30, Apertura y presentación.  
19,31, Avance informativo.  
19,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
21,00, Telediario.  
21,30, Tour de Francia.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,46, Dibujos animados.  
20,00, Redacción de noche.  
21,00, Polideportivo.  
22,15, Trazos.  
23,15, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,20, Minutos para la mujer. 1,30, Informa la SER. 1,35, Información local. 2,00, Música variada. 2,30, Diario de Radio Nacional de España. 3,00, Información local. 3,30, Es música. 4,00, Esmeralda. 4,45, Peticiones del oyente. 5,00, Eva, sin más... 5,30, La saga de los Porreta. 5,45, Minutos musicales. 6,00, Media tarde cadena SER. 7,00, Simón sin cara. 7,30, Música para todos. 8,00, Plaza de España (SER). 8,30, Santo rosario. 8,45, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical SER. 11,30, Hora 25 y Picadilly (SER). 1,00, Cierre.

## REGISTRO CIVIL

2 defunciones y 16 matrimonios

**Defunciones:** Carmen Madrigal y Calderón, de 71 años; Mariano Ayuso y Miguel, de 80.

**Matrimonios:** Pablo - María Huelín y Martínez de Velasco con María-Josefa Rueda y Seibarne; Miguel-Andrés Guijarro y Antoranz con Rosalía Sanz y Rivas; Mariano Somelio y López con Felicitas Miguel y Muñoz; Felipe Arranz y Herrero con María-Josefa Estévez y González; José María Martín y Martín con María Teresa Callejo y Criado; Angel Barbado y Manso con Cladys-Julith Hurtate y Cabrera; José-Luis Osuna y García con María del Carmen-Ana San Hi-

pólito y Bernardo; Gonzalo Perlado y Martín con María del Carmen Useros y Serrano; Juan-Manuel de Antonio y García con María del Pilar Gil y Gil; Joaquín Gimeno y Romero con María-Blanca-Eugenia Ortega y García; Luis Brunete y Castaño con María Teresa de los Dolores Barrera y Lázaro; Antonio Cocco y Pascual con Elisa Hernández y Rubio; Juan-Javier González y Virseda con María Rodríguez y Mangas; Julió Martínez y Marinas con Isabes Cobos y Retuerto; Jesús Rincón y Otero con María-Pilar Martín y Giménez; José-Luis Camino y Aparicio con María-Victoria Benito y Esteban.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 40,00 ptas. Cada palabra más, 5,00.

### PERDIDAS

EXTRAVIADAS gafas de sol Reiban. Gratificarán devolución llamando teléfono 424848.

### TRABAJO

NECESITO asistenta. Teléfono 412052.

SE necesita empleada de hogar todo el día; domingos y festivos libres. Teléfono 415732.

SE precisa señora para limpieza de bar. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 6190).

SE necesita asistenta de 9 a 5 tarde, sabiendo cocina, matrimonio con dos niños. Teléfono 414384.

SE necesita asistenta de 10 a 4. Gobernador Fernández Jiménez, 2. Teléfono 413503.

SE necesita empleada de hogar señora sola. Almuzara, 3, 2.º Teléfono 412130.

NECESITO empleada de hogar de 9 a 5. Teléfono 414389.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Aliante).

50.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribanos. ALBA, Enamorados, 23. Barcelona.

### TRASPASOS

SE traspasa bar. Tel. 420061.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

JOSE Orcajo, matemáticas COU. Academia Nobel, Independencia, 9.

ACADEMIA Nobel. Clases particulares Ciencias y Letras. Matemáticas, Física, Química, Latín, Griego, Letras, Mecanografía, Contabilidad, Secretariado, Oposiciones, Graduado Escolar en un solo examen y por evaluaciones. Independencia, 9. Teléfono 413817. Comienzo curso 1.º de julio.

CLASES matemáticas, física, química, grupo de COU. Jesús Flores Martínez, Ezequiel González, 43, 5.º A. Tel. 413677.

DAMOS clases particulares: Matemáticas, Física, Química (ingeniero) inglés, francés (profesora nativa). Teléfono 422236.

CLASES particulares de E.G.B., grupos reducidos. Conde Sepúlveda, 57, 6.º A.

LICENCIADA filosofía daría clases de asignaturas EGB últimos cursos. Razón: Tel. 421271.

SE dan clases de letras, latín todos los niveles. Tel. 420464.

RESOLVEMOS todos tus problemas de enseñanza. Profesores especializados. Ezequiel González, 3, 6.º

SE dan clases de E.G.B. Teléfono 423877.

### ALQUILERES

ALQUILASE temporada piso mueblado. Teléfono 412044.

NECESITO vivienda en alquiler ó compra. Sr. Rodríguez, Nica-ragua, 21. Madrid-2505517.

PISO amueblado, económico, verano. Teléfono 423447.

NECESITO piso alquiler. Teléfono 424182.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

SE venden dos pisos a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE vende piso en San Rafael. Urbanización La Calzada. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE venden 2 chalets a estrenar en parque Robledo. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

PISOS nuevos, naves parcelas, chalets. Miguel Tovar, Segovia.

MIGUEL Tovar. Agente Propiedad Inmobiliaria. Pisos, solares, casas viejas. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TRASPASOS de establecimientos en distintas zonas. Miguel Tovar, Segovia.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### COMPRAS

COMPRARIA moto en buen uso de 350 c. c. Teléfono 413721.

### VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Ceches, 16, teléfono 413813.

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

FURGON Avia 2500, revisado. J. Horcajo.

CAMION basculante Avia. J. Horcajo.

VENDO furgoneta 4-F moderna. J. Horcajo. Avenida Fernández Ladreda, 15.

TRACTOR Méssey Ferguson doble tracción, matrícula SG 5734. Razón: Talleres Carlos, Carbonero el Mayor. Teléfono 560185.

VENDO Ossa-230 Spor. Razón: Cantarranas, 2. 2.º B.

PISO a estrenar vende particular, 3 habitaciones, calefacción y ascensor, teléfono 411979.

VENDO piso en San Antón, 12. Teléfono 422297.

VENDO 4.000 m.², carretera Granja, kilómetro 5. Teléfono 2677316, Madrid, ó apartado 136, Segovia.

CASA en travesía Perucho, 13. Razón: Romero, 20, 3.º derecha. (de 10 a 12 y 4-6 tarde).

COMEDOR, tresillo cama, mesa y armario cocina seminuevo. Teléfono 422782.

600 D, bien de todo, radio. Teléfono 420473.

VENDO elegante macho y carro varas, ruedas goma de chapas modo remolque, equipado. Samuel Domingo. Chatún.

1430-1600 M-AB, 1430 familiar SG-A, Morris 1300-Travier SG. Talleres González, calle Coca, 3. Teléfono 413183, Segovia.

### GANADOS

SE venden terneros, pasteros, cruzado de pardo, charolais y asturianos. Teodoro Sevilla. Leones de Castilla, 9. Telf. 421610.

VENDO suiza abocada del tercer, José Zorrilla, 113, 3.º A. Teléfono 421429.

## SEGOVIA

### El Juzgado Municipal dicta sentencia en el juicio de faltas condenando al agresor y a los perjudicados

Esta mañana se ha notificado a las partes la sentencia del juicio de faltas celebrado ayer por las lesiones producidas a los miembros del P.S.O.E. Alfonso Reguera y Francisco Javier Rincón, por el afiliado a Alianza Popular, José Ignacio Salcedo Herrero, en ocasión de que pegaban carteles de propaganda electoral.

En el resultado de hechos probados se consigna que el día once de junio, en las inmediaciones de la calle de la Independencia de esta capital se encontraban pegando carteles de propaganda electoral Alfonso Reguera y Francisco Javier Rincón, cuando llegó conduciendo un vehículo Land Rover, José Ignacio Salcedo, increpando a los dos primeros por no haber cumplido un pacto sobre la forma de pegar carteles, haciéndose objeto mutuamente de malos tratos de obra y de palabra, y resultando con lesiones Alfonso Reguera y Francisco Javier Rincón, de las que tardaron en curar un día y cuatro días respectivamente.

Ya anunciamos ayer que el Ministerio Fiscal calificó los hechos de una falta de lesiones de las que era autor y responsable Ignacio Salcedo Herrero y de una falta de malos tratos, de las que acusó a Alfonso Reguera y a Javier Rincón, solicitando una multa de mil pesetas para cada uno de estos últimos, con arresto sustitutorio de quince días en caso de impago (caso primero del artículo 585 del Código Penal) y a José Ignacio Salcedo a la pena de cinco días de arresto menor y las costas por terceras partes.

En este sentido se ha dictado la sentencia acogiendo la tesis del Ministerio Fiscal.

A última hora de la mañana de hoy se recurrió la sentencia en apelación ante el Juzgado de Instrucción por los señores Reguera y Rincón Bermejo, desconociéndose hasta el momento si el denunciado recurrirá también.



Los parisinos, en cuanto a bellezas monumentales y arquitectónicas, tienen mucho de qué presumir. Y junto a las grandes obras, otras que no lo son tanto en apariencia pero que encierran también un especial encanto. Ejemplo bien manifiesto: Esta torre, que se dice es la más antigua de París, la casa de J. Hérouet.

### Primer debate en el nuevo Senado, con intervenciones de los Sres. Calvo Ortega, Sánchez Reus y Abril Martorell

Madrid, 13.—A las once y treinta y cinco de esta mañana se reunió nuevamente el Senado para proceder a la elección de presidente, vicepresidente y secretarios de la Cámara.

Sin embargo, el debate que se abrió inmediatamente en torno al procedimiento, motivó que la Cámara decidiera a las doce del mediodía levantar nuevamente la sesión para que los senadores independientes pudieran intercambiar impresiones en torno a las candidaturas.

El presidente provisional, Rafael Calvo, señaló que se iba a proceder a la elección de presidente interino, indicando previamente que al no ser la urna transparente todos los senadores quedaban invitados a examinarla.

El senador de designación real, Carlos Ollero, abrió entonces un turno de intervenciones del que saldría la decisión de posponer la elección en media hora.

El profesor Ollero puso de relieve que, dado el carácter histórico de estos momentos, la elección debía ser no una consecuencia de un proceso acelerado, sino producto de una confluencia lo más extensa posible de voluntades, para lo cual, dijo, debía establecerse un plazo de forma que los distintos grupos y los senadores independientes pudieran intercambiar impresiones.

En principio, el presidente, rechazó la petición del profesor Ollero, en la que insistió éste nuevamente. Manuel Villar Arregui, de Senadores para la democracia por Madrid y miembro de Izquierda Democrática, se sumó a la propuesta del profesor Ollero. En igual sentido intervinieron, a continuación, Lorenzo Martín, de Zaragoza, y Benito

Huerta, de Santander, ambos ligados a Senadores para la Democracia.

Por su parte, el senador de la UCD por Segovia, señor Sánchez Reus, apoyó la postura del presidente, a la que volvió a replicar el profesor Ollero.

Después de una nueva intervención del presidente y de que Benito Huerta pidiera explicaciones sobre si la postura del señor Calvo Ortega era compartida por el resto de la mesa, éste dijo que la mesa optaba por una solución intermedia y se suspendió la sesión por treinta minutos. Antes de que la sesión se levantara intervinieron todavía el profesor Sánchez Agesta, de

designación real, a quien el presidente hubo de recordar que todos los senadores son elegibles y el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Políticos también senador de designación real, Fernando Abril, quien dijo ser miembro de la UCD, y comunicó a la Cámara que su grupo parlamentario, compuesto por más de cien senadores, presentaba como candidato a la presidencia al senador Antonio Fontán Pérez, "de talante conocido —dijo— y con capacidad de arbitraje en la Cámara".

#### VOTACION PARA PRESIDENTE DEL CONGRESO

Madrid, 13.—A las once cincuenta y cinco dio comienzo la elección de presidente interino del Congreso de Diputados.

Como es sabido, el candidato de la Unión de Centristas Democráticos a la presidencia de la Cámara Baja es Fernando Álvarez Miranda, mientras que Luis Gómez Llorens es el candidato presentado por el PSOE, e Ignacio G. llegó el del PCE.

#### Ya hay presidente

A las 2,30 de esta tarde nos llega la noticia completa de la información precedente. En ambas cámaras se ha elegido presidente. Para el Congreso de diputados ha sido designado don Fernando Álvarez de Miranda, U. C. D. y para la presidencia del Senado, don Antonio Fontán, también de U. C. D.

Para las 4 se ha convocado nueva reunión del Senado y para las 5, del Congreso.

### Varios heridos, dos graves, en el encierro de hoy en Pamplona

Pamplona, 13.—Varios heridos, dos graves, algunos por asta de toro, se han producido en el séptimo encierro de los sanfermines, corrido en la mañana de hoy. Encierro muy emocionante que ha durado cinco minutos y medio.

Tres toros de la ganadería de «Torrestrella» quedaron descolgados en la calle Estafeta y fueron dando derroteros.

Doce personas, tres con heridas de pronóstico grave, fueron llevadas al hospital provincial. Otras 19 fueron atendidas en la enfermería de la plaza, algunas de las cuales pasaron luego también al hospital.—Cifra.

#### Un minuto de poesía

### ¡¡CASTILLA!!

Loor a la Castilla Comunera ejemplo de valor y democracia, antes fragante flor, hoy algo lacia que sufre al recordar su primavera.

Aunque herida está ya por zarpa fiera Castilla surgirá con nervio y gracia; se impone trabajar con eficacia para que vuelva a ser lo que antes era.

¡Oh tierra de Castilla la foral!  
«Nadie es más que nadie» era su lema.  
El pueblo, todo el pueblo soberano.

Extensiones de campo comunal.  
La Historia nos recuerda aquel sistema.  
sistema racional y muy humano.

Justo Bravo Merino

### TIEMPO



El buen tiempo es casi general en toda España, con la excepción del litoral norte, donde todavía abundan las nubes, se producen lloviznas dispersas, y en la zona pirenaica alguna tormenta.

En la meseta norte, cielo nuboso o despejado con temperaturas altas.